

Director: Antonlo Andújar Balsalobre

Año XVII - Núm. 5.314 - Martes, 7 octubre 1969 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio: TRES PTAS.

Edita: P. García Munera. Redacción, Administración · Talleres, S. López, 24 - Telef. 213584-213585 ALBACETE

**Finalizó la reunión del Consejo de la Mancha en nuestra ciudad**

Apoyo total a la postura de Albacete sobre los aprovechamientos hidráulicos en la región manchega.

# LOS HOMBRES DE LA LUNA LLEGARON AYER A MADRID

«Nuestro alunizaje no hubiera sido posible sin la cooperación de la estación espacial española de Fresnedillas», dijo Armstrong



MADRID, 7.—Los tres hombres de la Luna llegaron ayer a Madrid. Armstrong, Aldrin y Collins, iniciaron, con esta etapa española, su viaje de buena voluntad por Europa. Es la hora de la cosecha—en prestigio, en popularidad—, después del espectacular éxito de poner pie en la Luna.

Con precisión casi astronáutica, el avión presidencial con los nuevos héroes a bordo tomó tierra, a las ocho y media de la tarde. Eran multitud los periodistas y agentes del orden que se apiñaban en torno al gigantesco Boeing 707, de un bello azul metalizado, con el sello presidencial de Richard Nixon pintado en ambos costados.

Minutos de indecisión. Los astronautas aparecieron al fin. Neil Armstrong y su esposa, Janet Shearon, fueron los primeros en iniciar el descenso por la escalerilla. Pronto surgieron las figuras de Collins y Aldrin, acompañados, igualmente, por sus respectivas esposas. El centro de la atención era, indudablemente, Neil Armstrong, quien era también el que más abiertamente sonreía, mientras saludaba a las terrazas del aeropuerto, que albergaban a unos tres millares de entusiastas.

Los rostros de los astronautas tenían un aspecto moreno, en parte debido a los dos días de vacaciones que han pasado en Canarias, escala que los organizadores de este viaje han colocado estratégicamente: después de las multitudinarias recepciones en Hispanoamérica y antes de sus estancias por el Viejo Continente. Neil Armstrong, que vestía un traje de espi-ga color marrón y corbata amarilla, aparentaba haber incrementado, de forma casi escandalosa, su peso «ofi-

(Pasa a la pág. Cuarta)

## Los astronautas del «Apolo-11» recibidos por el Caudillo

Durante la cordial entrevista, Franco les condecoró con la Cruz del Mérito Aeronáutico

MADRID, 7.—Con objeto de visitar al Jefe del Estado español, a las once de la mañana de hoy, llegaron al Palacio de El Pardo los astronautas Armstrong, Collins y Aldrin, acompañados del embajador de los Estados Unidos en España, Robert C. Hill; director general para Asuntos de América y Extremo Oriente del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Nuño Aguirre de Cárcer, y de varios de los componentes de su séquito.

El Caudillo, que estaba acompañado del ministro del Aire y los jefes de sus Casas Civil y Militar, recibió en su despacho a los astronautas, con los que celebró una cordialísima entrevista, interesándose e vivamente por el viaje a la Luna y felicitándoles por su hazaña.

Durante el transcurso de la entrevista, el Generalísimo Franco condecoró

a los astronautas con la Cruz del Mérito Aeronáutico.

Por su parte, los señores (Pasa a la pág. cuarta)

## EL TENIENTE GENERAL GALERA PANIAGUA, A LA RESERVA

Por cumplir la edad Reglamentaria

MADRID, 7.—Por haber cumplido la edad reglamentaria, pasa a la situación de reserva, el teniente general don Alfredo Galera Paniagua, por Decreto del Ministerio del Ejército que inserta hoy el «Boletín Oficial del Estado».

El teniente general Galera Paniagua es, actualmente, consejero del Reino.—Cifra.



La reunión de la Comisión Ejecutiva del Consejo Económico Sindical Inter-

provincial de la Mancha, de la que ayer informamos ampliamente, finalizó cerca de las tres de la tarde, reuniéndose después sus componentes en un almuerzo que les fue ofrecido por la Organización Sindical de Albacete y en el curso del cual continuaron los cambios de impresiones sobre los diversos problemas que afectan a las cuatro provincias manchegas que integran dicho Consejo.

Uno de los acuerdos más importantes de los tomados ayer se refiere al apoyo total, por parte de la citada Comisión Ejecutiva, a la postura de Albacete en relación con los aprovechamientos hidráulicos para nuestra región, derivados de las obras que se realizan con motivo del Trasvase Tajo-Segura y que fueron expuestos por el dele-

# Apoteósico recibimiento en Barcelona a los emigrantes de la «Operación España»

El ministro de Trabajo les dio la bienvenida en nombre del Generalísimo Franco

BARCELONA, 7.—Los mil cuatrocientos emigrantes españoles, residentes en distintos paises de Hispanoamérica e integrados en la «Operación España», llegaron esta mañana a Barcelona, a las nueve y media, a bordo de los buques «Cabo San

Vicente», «Satrústegui» y «Ciudad de Barcelona». Lucía el sol de un día espléndido con muy agradable temperatura.

Tres unidades de la Marina de Guerra Española dieron escolta a los buques desde el momento de entra-

da en aguas jurisdiccionales españolas. Todos los buques de guerra estaban bajo el mando conjunto del capitán de Fragata don Cristóbal Colón y Carvajal, Duque de Veragua, almirante honorario de las Indias y descendiente de la casa de los Borja. (Pasa a la Pág. ONCE)

Pasa a la página 2

# NUESTRA CIUDAD



¡Usted sí que sabe!

(A Paco Ballesteros, gran triunfador, anoche, en Televisión Española).

¡Usted sí que sabe, amigo! (Y tú, amigo Paco, sabes que anoche estaba contigo todo Albacete y que nadie tomó a broma esa gran prueba de los que muy pocos salen como tú saliste anoche a hombros por la puerta grande).

¡Bien por Paco Ballesteros --valor, gallardía y arte-- que lidió un toro difícil sin decir un disparate y sumó cuarenta y cuatro puntos fuertes que le valen pasar con honor y gloria a disputar las finales --representando a Albacete-- en lo de «Los hombres sabios»!

¡Bien por Paco Ballesteros, amigo de los cabales, escritor de tiempos idos, locutor de gran raigambre y abogado de los jóvenes que por lo mucho que sabe --y ayer quedó demostrado-- tiene un mundo por delante que yo le deseo feliz, próspero, largo y amable!

ANANBAL

## Cupón pro-ciegos

Número premiado el día 6 de octubre de 1969

261

## La Bolsa, hoy

MADRID, 7.—Da comienzo la semana con una sesión que centró su especial interés en las ampliaciones de capital y de manera muy singular, en la que se refiere a la Compañía Telefónica. Las diferencias en Bancos y eléctricos siguen siendo variables, con tendencia a la debilidad.

Por otros departamentos, sin embargo, se señalan algunas alzas de interés y también algún que otro descenso, como el de Ponferrada, que desmereció veintidós enteros.

De un total de 108 clases de valores contratados en renta variable, 39 suben, 33 bajan y 36 no varían. Índice general de la sesión, 140,87 contra 140,99.

Información facilitada por el Banco Español de Crédito sobre las cotizaciones registradas en la Bolsa de Madrid en su sesión de hoy:

Clases de valor	Cotización	%
Banco Español de Crédito	1.090,00	=
Banco de Santander	1.450,00	+ 7,00
Hidroeléctrica Española	240,00	— 0,50
Iberduero	325,00	— 2,00
Sevillana de Electricidad	229,00	— 2,75
Minero S. de Ponferrada	450,00	— 22,00
S.E.A.T.	634,00	
El Águila	326,00	— 2,00
Energía e I. Aragonesas	178,00	— 37,00
Española de Petróleos	657,00	+ 6,00
Unión E. de Explosivos	413,00	— 2,00
Sniace	157,00	+ 1,00
Altos Hornos de Vizcaya	113,00	+ 2,00
I. U. y El Fénix Español	1.122,00	+ 2,00
Cartisa	542,00	— 34,00
Fontisa	1.011,82	

## SERVICIO DE INSPECCION DE LA DISCIPLINA DEL MERCADO AVISO IMPORTANTE

Para conocimiento del público en general, se participa que en la Delegación Provincial de Abastecimientos y Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, está abierta una Oficina de Reclamaciones, en la que se atenderán las que presenten los consumidores, tanto en precio como en calidad de los productos adquiridos.

Las reclamaciones podrán hacerse personalmente en las indicadas oficinas, calle Ricardo Castro, 13 a Isaac Peral, 4, o bien llamando por teléfono al 21-36-08 ó 21-15-55, durante las horas de 9 a 14.

Albacete, 6 de octubre de 1969.

EL GOBERNADOR CIVIL-DELEGADO

## EL TIEMPO, HOY

EN ALBACETE

Temperaturas extremas: Máxima de ayer, 18,5 grados, a las 12,20 horas.

Mínima de hoy, 11 grados a las 6 horas.

## RESERVA AL ESTADO DE LOS TERRENOS PARA EL PARADOR DE TURISMO DE ALBACETE

MADRID, 7.—Por un Decreto del Ministerio de Hacienda, que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado", se acepta la donación al Estado, por don Licio Navarro Alfaro y Hermanos, de una parcela de terreno sita en el Municipio de Albacete, de cuarenta mil metros cuadrados de superficie, con destino a la construcción de un Parador de Turismo.—Cifra.

Durante el día de ayer, el sol lució en nuestra ciudad por espacio de 0,50 minutos.

Estado del cielo, nuboso. Presión, 705,7 milímetros de mercurio, equivalente a 1.021'5, milibares.

Viento, 90 grados Este con una velocidad de 36 kilómetros hora.

Humedad: 60 por cien.

## TIEMPO PROBABLE, EN TODA ESPAÑA

MADRID, 7.—El cielo estará nuboso y habrá chubascos, a veces con tormentas, en Levante y Balears. También estará nuboso, con algunas precipitaciones débiles, en la meseta interior, Andalucía y región del Estrecho. Poco nuboso en el resto del país, con nieblas o neblinas matinales en el Cantábrico. Nuboso con chubascos aislados en Canarias.

En el área de Madrid, el cielo estará poco nuboso, con grandes claros y algunas precipitaciones poco importantes.

La máxima de España se registró en Pontevedra y Vitoria, con veintiséis grados; la mínima, de siete grados, en Cuenca.—Cifra.

## FARMACIAS DE GUARDIA PARA HOY

Don José Nazario Mansilla Delicado, Paseo de José Antonio, 9; don Angel Molina Morcillo, Feria, 45; Farmacia del Rosario, Rosario, 32, y don Onesiforo Sotos Martínez, Pérez Galdós, 51.

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Don Angel Molina Morcillo, Feria, 45, y Farmacia del Rosario, Rosario, 32.

## PARA MAÑANA

Don Fernando Gómez-Juárez Moína, Feria, 14; don Antonio Solares Mendiri, Octavio Cuartero (esquina Rosario) y Farmacia San Agustín, San Agustín, 37.

(De doce de la noche a nueve de la mañana):

Farmacia San Agustín, San Agustín, 37.

## INSTRUCCION PREMILITAR SUPERIOR

Distrito de Murcia

NOTA

Se pone en conocimiento de todos los estudiantes tanto de Enseñanza Oficial como Libre, que deseen ingresar en la I. P. S. de este Distrito, que el Diario Oficial del Ministerio del Ejército núm. 222 de fecha 30 de septiembre último publica las normas de ingreso en la misma, cuyo detalle y documentos a presentar con la solicitud se hallan expuestos en la Jefatura de este Distrito (C/ Cartagena, Cuartel de Jaime I el Conquistador) y en el tablón de anuncios de los Centros de Enseñanza y Comisarías del S. E. U.

El plazo de admisión de solicitudes, quedará cerrado antes de las quince horas del día 15 de noviembre de 1969.

## NUEVO TRACTOR MASSEY FERGUSON 135

NORMAL Y VIÑERO AUTO-MECANICA ALBACETENSE, S. A.

## LABORATORIO FARMACEUTICO

precisa

Agente de visita médica

Fuerte comisión

Escribir con curriculum vitae y pretensiones a:

Sr. LAMEIGNERE. Maestro Pérez Cabrero, 19-entresuelo. 5.º BARCELONA

## CERTAMEN DE CINE INTERNACIONAL EN MURCIA

La Obra Sindical "Educación y Descanso", de Murcia, ha organizado su VI Certamen Internacional de Cine Amateur "Ciudad de Murcia", con motivo de la próxima Semana Navideña del Productor.

Al efecto, se convoca a todos los aficionados, nacionales y extranjeros, con películas sobre tres temas genéricos: Turístico (documental, reportaje, fantasía y argumento); segundo, el mismo tema, relacionado con aspectos de la provincia de Murcia, y tercero, films que destaquen

motivos de artesanía o industrias características de la provincia de Murcia. El ancho de las películas será de 8, super-8 y 16 milímetros. El 30 de noviembre finalizará el plazo de inscripción, habiéndose establecido siete premios, más uno extraordinario y otro especial. Los interesados pueden informar o más ampliamente en las oficinas de "Educación y Descanso" en Albacete.

## Finalizó la reunión...

Viene de la página 1

gado provincial de Sindicatos de Albacete.

En la información gráfica que ofrecemos hoy, vemos, en primer lugar, al presidente adjunto del Consejo, señor Fernández Fontecha, con el de la Comisión Ejecutiva y gobernador civil de Toledo, señor Thomas de Carranza, y el delegado sindical provincial de Albacete, señor Cuesta, y en las siguientes, varios momentos de la reunión.—(Fotos SAIZ).

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

EMPRESA J. F. G.

### CARRETAS

Continúa desde las 5 en Panavisión 70 m/m. EL MERCENARIO Ray Danton (Pases: 5, 6,45, 8,45 y 10,45) (Autorizada para mayores de 18 años)

### GRAN HOTEL

Continúa desde las 5 LA MADRIGuera Geraldine Chaplin (Pases 5, 6,55, 8,50, y 10'45) (Para mayores de 18 años)

### CAPITOL

Continúa desde las 5'30. BOINAS VERDES John Wayne (Pases: 5'30, 8 y 10'30) (Autorizada para mayores de 18 años)

### ASTORIA

Continúa desde las 5'30 FARAON George Zelnik (Pases: 5'30 y 10'15) «CANCION DE CUNA PARA UN CADAVER» Bette Davis (Pase a las 8) (Autorizada para mayores de 18 años)

## TEATRO CIRCO

HOY

Segunda Campaña Nacional de Teatro Actuación de la Compañía de LOPE DE VEGA director José Tamayo en

TARTUFO

de Moliere

Funciones 7.30 TARDE y 11 NOCHE



## ¡AGUA VA...!

Casi a disgusto de todos. Pensábamos en que las tercas humedades eran mano de santo para los labriegos dispuestos a dejar pegadas a la tierra las semillas de una buena sementera y la promesa de otra cosecha feraz. Pero los sufridos hombres de nuestro agro ponen mal gesto. Tanta agua no ha iraido otra novedad que la invasión de setas en todas las barras de los bares. Los devoradores de tan succulentos hongos e stán enhorabuena y esperan que baje considerablemente el precio. Ese es su problema y nada les importa el relativo peligro de la lechuga entre col y col y la seta traidora entre las sabrosas.

Las viñas lloran por esta traición de las nubes. Ya habían sido castigadas por los adelantados fríos de septiembre que mermaron dulzor y grado. Encima siguen las rociadas inoportunas dejando hechos una lástima los más prometedores majuelos. No parece, sin embargo, que ello vaya a encarecer el vino, aunque con caldos de escasa graduación es posible que haya huelga de grifos que atenúen fuerza y efectos. Ni que vaya a faltar el vino nuestro de cada día, pues hay remanente. Un vinatero con gesto un tanto despistado asegura que son peores las nuevas modas que las mojaduras pertinentes. La juventud, dice, va por otros derroteros. Raras pócimas impuestas por el snobismo. Malos brebajes que aportan peores consecuencias. ¡Donde esté un buen vino manchego!

\*\*\*

Lluvias impenitentes para desesperación de taurinos. Nos dejaron sin corrida en Hellín. Y fueron muchos los que se desplazaron por sí allí amainaba el aguacero. Estaban por otra parte lo suficientemente entrenados los aficionados con los turbiones de la pasada feria que aguantaron heroicamente sentados, para que nadie venga con el cuento de que disminuye la afición por la brava fiesta.

Y no hay mal que bien no traiga. Los helñeros

han decidido dar su corrida dando unas largas a la feria, como aquí hicimos. El que la corrida con Paquirri, Teruel y Dámaso se dé el sábado ha caído de perlas. De una parte se alegran los cazadores, que tras las emociones taurinas podrán el domingo marchar despreocupados a la primera ofensiva perdicera. Y quienes gustan de todo, pueden ir a Hellín el sábado a contemplar la gesta futbolística del domingo en nuestro estadio frente a los zapateros de Elda. Véase que no es tonto conformismo. Pura lógica. Con buenos ánimos que nada escape al gozo general.

\*\*\*

No hay manera de que llueva a gusto de todos. Y veces, como ahora, no agrada a casi nadie. Castigo terrible para algunos trozos de nuestro dolido Albacete. A sombrero de viajeros en el pedacito de asfalto de la Circunvalación, convertido en un verdadero mar, mientras los vehículos levantan el agua a muchos metros y duchan con el lodo a los pacíficos peatones. No hay misericordia para amonorar la marcha. En muchos kilómetros no hay nada parecido en la ruta.

Y ese lago permanente de la placita del Barrio Hogar Nacional Sindicalista, donde los pescadores pueden lanzar su caña con seguro premio a su paciencia. Otros peligros de las mojaduras nos dicen que radican en las cornisas de dicho barrio que amenazan desprenderse y causar más de un disgusto. Hombre activo hay y que de ello se preocupa y realiza sus gestiones para una oportuna revisión de cornisas dengues y medio desprendidas. Bueno será prevenir antes que lamentar.

Cuadros poco gratos en lo general que hay que tomar con la debida paciencia, pues a nada conduce la desesperación. Ya amainará. Y tendremos os toros, caza, fútbol y quién sabe si hasta unos días de otoño más agradables.

MOLINA

### ALQUILO O VENDO

NAVE para almacén o talleres fachada carretera Circunvalación. Informes esta Administración

## LA VOZ DE ALBACETE estuvo allí

# El pueblo aclamó a monseñor Delicado Baeza con motivo de su entrada pastoral en la Diócesis de Tuy-Vigo

Las tierras de Galicia han vivido dos jornadas de honda emoción, con motivo de la entrada pastoral a la Diócesis de Tuy-Vigo de Monseñor doctor don José Delicado Baeza.

Las calles de la ciudad, tanto de Tuy primeramente, como de Vigo, después, se vieron adornadas con banderas y gallardetes, y se veían materialmente inundadas de millares de fieles llegados desde distintos puntos de la Diócesis: Clero, representaciones oficiales, de asociaciones piadosas, colegios y demás que se congregaron para tributar al nuevo prelado el más caluroso recibimiento. Se hallaban también presentes en el lugar de la recepción las primeras autoridades provinciales y locales, con amplia representación albacetense. Entre las personalidades desplazadas a las tierras bajas de Galicia se encontraban el gobernador civil de Albacete don Juan Murillo de Valdivia; presidente de la Diputación Provincial don Antonio Gómez Picazo; alcalde don Gonzalo Botija Cabo; alcalde de Almansa, don Pascual Rodríguez García, así como los tenientes de alcalde y concejales señores, Ruano García, Hernández Cuenca, Quílez Mollá, Martínez Zoroa, Cuenca Gosálvez, Díaz Calpe y otras personalidades.

Cuando Monseñor Delica-

### PREMIO DE «MISION RESCATE» PARA LA AGRUPACION ESCOLAR DE SALOBRE

MADRID, 7.—Los premios y trofeos correspondientes a la tercera campaña de "Misión Rescate", han sido concedidos por el Jurado correspondiente, obteniendo el "Trofeo de Oro", el grupo de niños de la Escuela Unitaria de Curbe (Huesca).

Entre otros premios y trofeos, figura una Mención de Honor para la Agrupación Escolar Mixta de Salobre (Albacete).—Cifra.



do Baeza hizo su entrada en Tuy, acompañado del gobernador civil de Pontevedra y al tomar su primer contacto con los que van a ser sus feligreses, su simpatía irradió a todos y, naturalmente, estimuló aún los fervientes ¡vivas! al señor obispo, queriendo todos participar del besamanos popular.

Puede decirse que todo rezumó en Tuy y en Vigo, una entrega absoluta de los fieles a su nuevo prelado, porque éste se ganó enseguida la simpatía y la familiaridad de todos, la misma que después, en su extraordinaria homilía durante los brillantes actos celebrados en las memorables jornadas del sábado y domingo, en las que dijo entre otras cosas: Pisar esta tierra bendita es para mí hacerse realidad mis sueños, llegar como Josué a la Tierra Prometida. La Iglesia no puede indentificarse con los datos de una época, con la cultura de un grupo, con las categorías de pensamiento de una filosofía, con la imagen de mundo de un nivel determinado de la ciencia. Siguió diciendo Monseñor Delicado Baeza que toda la Humanidad está pasando por una crisis histórica. La Iglesia, compañera de viaje de la Humanidad también se siente afectada por este fenómeno. Por eso las Diócesis quedan comprometidas también en este movimiento de renovación que está aconteciendo en toda la Iglesia.

Siguió señalando Monseñor Delicado Baeza, en medio de una inenarrable emoción por parte de todos los fieles: que Tuy evoca tradición venerada, lo primero que jamás debió de ser olvidado, Vigo nos habla de desarrollo y progreso, de vida que avanza y

debe de ser atendida. Si Tuy es cuna, Vigo es el gran hogar donde se concentra más de la mitad de la Diócesis; si Tuy es sede, Vigo es camino para la marcha; si Tuy es arte, historia y museo, Vigo es campo de labor, tarea y angustia misionera para un obispo; si Tuy es piedra angular de la Diócesis, Vigo es puerto abierto al mar y al horizonte universal para todas las naves rumbo al futuro, y terminó Monseñor Delicado Baeza su brillante homilía diciendo: El primer deber del obispo, si quiere ser buen pastor, es amaros tanto que ese amor le haga disponible para dar la vida por vosotros. Y yo os quiero así; ayúdame para ello. Ahora la Eucaristía, el amor de Cristo nos une revestidos de EL

como nos pide la Liturgia de hoy, ya no nos amamos con nuestros corazones mezquinos sino con su mismo corazón. Que seamos fieles a este gran amor.

Finalizada la ceremonia de la entrada pastoral, millares de fieles se postraron ante el nuevo prelado, para realizar el besamanos.

Vamos a resaltar como dato curioso que cuando íbamos camino del lugar de la entrada pastoral de monseñor Delicado Baeza, y a unos 38 kilómetros de Orense coincidimos en plena carretera con el nuevo Obispo y la alegría enor-

Pasa a la página 9

## LA VIDA EN TORNO

### Frases para una meditación y una sonrisa

Es frecuente, muy frecuente, que levantemos la mirada de las páginas de un libro y meditemos.

Es frecuente también que, además de meditar, sonriamos. Leer es adentrarnos por caminos desconocidos en cuyo discurrir puede haber placidez o sorpresa, inquietud y serenidad. Leemos algo que se ha escrito para comunicarnos un estado de ánimo, o una teoría, o un divertimento. Ahora que tanto se habla del *happenine*, ¿acaso hay más fascinante *happenine* que la lectura?

Uno no tiene tiempo de seleccionar frases que merecen una meditación y una sonrisa. Es posible también que aquello que nos sorprende pase desapercibido para el resto de los lectores, y al revés: que seamos nosotros quienes pasemos de largo sobre algo singular.

En una revista —"Nuevo Fotogramas"—he leído lo siguiente: "La historia de la Humanidad se divide en dos partes: antes y después de los Beattles". Frase que no merece una meditación, pero que sí requiere una sonrisa. ¿Qué clase de sonrisa? Una sonrisa que no tenga otra finalidad que la de abrir de par en par las puertas de la carcajada. Richard Barris, que es el autor de la teoría, puede descansar en paz.

Paul Mac Cartney ha dicho: "El hippismo me parece el fenómeno más importante de nuestro tiempo. Creo que acabará con la sociedad actual. Pero para ello faltan muchos años". Meditemos, meditemos...

¿Por qué los clásicos tienen el poder de las máximas? ¿Por qué en Shakespeare, Goethe, Cervantes o Lope hay tantas frases para la meditación y para la sonrisa? Porque supieron estar, mientras su espíritu se remontaba, muy cerca del pueblo. "La envidia, escribió Quevedo—y lo recuerda ahora Salvador de Madariaga—es flaca, porque muerde, pero no come". El recuerdo a los clásicos es un encaramiento que hacemos de su popularidad. Otra clásico, Picasso, ha dicho que "pocas restricciones son más crueles que la celebridad". Y Picasso debe saber mucho de todas estas cosas.

Ramón BELLO BAÑÓN

# LOS HOMBRES DE LA LUNA...

## Los astronautas del «Apolo-11» recibidos por el Caudillo

(Viene de la PRIMERA)

cial". De sus setenta y cinco kilos, el primer conquistador de la Luna ha debido rebasar los ochenta.

Al descender de la escalerilla, los tres astronautas fueron objeto del saludo de las autoridades que acudieron a darles la bienvenida: Mr. Robert Hill, embajador de Estados Unidos en España; don Carlos Arias Navarro, alcalde de Madrid; don Nuño Aguirre de Cárcer, director general para Asuntos de América; don Eugenio López, director general de Enseñanza Primaria; don Federico Rodríguez y Rodríguez, director general de Enseñanza Superior e Investigación; general Azcárraga, presidente del I.N.T.A., y don Manuel Bautista, director de la Estación Espacial de Fresnedillas. Las señoras de Arias Navarro, de Aguirre de Cárcer y de Azcárraga, entregaron ramos de flores a las esposas de los astronautas.

Casi en volandas, los tres astronautas y séquito fueron arrastrados hasta el salón de personalidades del aeropuerto, donde Armstrong pronunció unas palabras de salutación.

"Constituye para nosotros una gran satisfacción, y al mismo tiempo un gran honor, el encontrarnos en Madrid; somos portadores de cordiales saludos del presidente Nixon para España y de su sincero agradecimiento, que compartimos, por la magnífica cooperación de los técnicos aéreo-espaciales españoles en nuestro programa espacial, que tanto ha contribuido al éxito de nuestro aterrizaje en la Luna,

Sin las vitales comunicaciones mantenidas entre el "Apolo XI" y la estación espacial "Apolo" en Fresnedillas, podemos afirmar que nuestro aterrizaje en la Luna no hubiera sido posible. No tenemos duda de que este espíritu de cooperación del pueblo español y el de otros muchos pueblos, en beneficio de la Humanidad, es el verdadero espíritu del proyecto "Apolo".

Por ello nos sentimos doblemente satisfechos de venir a España, nación cuya historia está llena de descubrimientos de tierras desconocidas y que hoy día, animados de aquel espíritu, tanto nos ha ayudado a dar este paso gigantesco para la Humanidad en la Luna y hasta los otros mundos que nos llaman desde muy lejanos espacios."

Después de las palabras oficiales de Armstrong, intervinieron sus compañeros de vuelo, quienes pronunciaron unas frases de saludo en acto "fuera de programa". Aldrin, el más serio de los tres astronautas, recordó la acción exploradora de España a partir del siglo XVI. Insistió, al igual que Armstrong, en la universalidad del espíritu del "Apolo". Collins se refirió a los días espléndidos pasados en Canarias y tuvo palabras de felicitación para las dos estaciones españolas de seguimiento espacial en Maspalomas y Fresnedillas-Robledo de Chavela.

Armstrong había leído su saludo; no así sus compañeros. En sus palabras de felicitación a la estación de Fresnedillas había un sincero reconocimiento a una labor esencial en su histórico vuelo, pero había también una forma de compensar la visita que hoy no podrán realizar a Fresnedillas. El apretado programa de su estancia ha hecho imposible esta visita, que cumplidamente realizó su colega del programa "Apolo", Frank Borman, cuando hace unos meses estuvo en España.

Terminada la ceremonia de salutación, los astronautas se dispusieron a salir del edificio del aeropuerto. En la antecámara del salón de personalidades se apretaban unos centenares de niños, norteamericanos casi en su mayoría, muchos de ellos con banderas estadounidenses. Al aparecer Armstrong, la chiquillería estalló en aplausos delirantes en honor del nuevo "superman". Los agentes de seguridad, que habían podido contener a los informadores momentos antes, fueron desbordados por aquella masa juvenil que estrujaba materialmente a los astronautas.

Por fin, los tres viajeros importantes lograron salir, y en ese mismo instante se produjo un pequeño incidente: bajo la presión de aquella masa de entusiasmo, un cristal de la puerta saltó. Cinco personas resultaron heridas por los cortes de los cristales. Entre los heridos hubo dos periodistas y dos escolares norteamericanos y un niño español. La estancia de los astronautas en Barajas duró exactamente media hora.

Bajo un ligero chirimirí, la caravana se puso en marcha hacia Madrid, donde los astronautas descansaron por unos momentos en su hotel, antes de dirigirse a la cena oficial que el ministro de Información, don Manuel Fraga Iribarne, en representación del titular de Asuntos Exteriores, ofreció en honor de estos héroes, hoy embajadores extraordinarios de su país en España.

Viene de la 1 página

res. Aldrin, Collins y Armstrong entregaron a Su Excelencia varios interesantes documentos gráficos obtenidos durante su permanencia en el satélite.—Cifra.

**EL PRINCIPE DE ESPAÑA RECIBE A LOS ASTRONAUTAS MADRID, 7.**—Los

Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, recibieron, a las doce menos veinte de la mañana de hoy, en su residencia del Palacio de la Zarzuela, a los astronautas Armstrong, Aldrin y Collins, a quienes acompañaban sus respectivas esposas.

En una de las salas del Palacio de la Zarzuela, los Príncipes conversaron durante cerca de veinte minutos con los astronautas, estando presente en la entrevista el embajador de los Estados Unidos en Madrid, señor Robert Hill; el director general de Asuntos de América y Extremo Oriente, don Nuño Aguirre de Cárcer, y el jefe de la Casa del Príncipe de España, marqués de Mondéjar.

Tras la entrevista de los Príncipes con los astronautas y sus esposas, todos ellos posaron para los fotógrafos en la escalinata de la puerta principal del palacio.

En los minutos que duró su presencia ante los redactores gráficos, el

### NUEVA BAJA DEL FRANCO FRANCES

IRUN (Guipúzcoa), 7.—Una nueva baja se ha experimentado, esta mañana, en el franco francés. El Banco de España, en esta frontera, lo compra a 11,90 y lo vende a 11,95. El cambio anterior era de 12,41 y 12,47, respectivamente.—Cifra.

Príncipe, que vestía traje azul oscuro, conversaba en inglés con el astronauta Armstrong.

Minutos antes de las doce y media, los astronautas se despidieron de los Príncipes.—Cifra.

**PALABRAS DEL SEÑOR ARMSTRONG EN LA CENA OFRECIDA POR EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO**

MADRID, 7.—En la cena que anoche ofreció el ministro de Información y Turismo a los tripulantes del "Apolo XI", y contestando a las palabras del señor Fraga, el astronauta, Armstrong, pronunció las siguientes:

"Señor ministro, señora, señor embajador, señora embajador, distinguidos invitados. Me siento profundamente honrado con las palabras cálidas de bienvenida que nos ha brindado usted, señor ministro.

Hace siglos, Colón salió de España en un viaje de gran peligro, con la bendición de la Reina Isabel o poco más. Los peligros eran infinitos y se tardaron muchos años en saber si el resultado de ese viaje sería más que traer especias y oro del Nuevo Mundo. Nosotros también hicimos un viaje de gran peligro por el espacio. A través de tres estaciones espaciales, en los Estados Unidos, en Australia y aquí en Madrid, pudimos lograr un enlace para nosotros vital con el planeta. El espíritu de cooperación y la unión profunda que se sintió en todo el mundo en ese momento se deben en gran parte a estos esfuerzos de cooperación. Por lo tanto y por este gran espíritu de amistad, quiero levantar mi copa por Su Excelencia el Jefe del Estado, por usted, señor ministro, por el pueblo español y por la comunidad científica que trabajó tan íntimamente con nosotros, ya que a través de ellos hemos logrado un espíritu de amistad en el mundo entero."—Cifra.

### LLEGAN A MADRID LOS PRIMOS DEL PRESIDENTE NIXON

Para agregarse a la comitiva de los astronautas del «Apolo»

MADRID, 7.—Procedentes de Nueva York llegaron esta mañana, al aeropuerto internacional de Madrid-Barajas, los primos del presidente Nixon, Philip y Rita Rosen y Bárbara M. Sullivan. El motivo de su viaje a Madrid es el de unirse a la comitiva de los astronautas en su viaje de buena voluntad alrededor del mundo.—Cifra.

## SAVA 1969

**UN AVANCE EN TECNICA Y SERVICIO**



**S-221-62 Cv.**  
Carga útil  
+ caja = 2.325 kg.



**SH-400-77 Cv.**  
Carga útil  
+ caja = 4.200 kg.



**SH-550-77 Cv.**  
Carga útil  
+ caja = 5.800 kg.

UN PRODUCTO ENASA.

PARA CADA SERVICIO DE TRANSPORTE MEDIO  
SAVA TIENE EL VEHICULO MAS ADECUADO.  
INVIERTA SU DINERO CON VERDADERO ACIERTO

CONCESIONARIO

**COMAL S.A.**

CARRETERA DE MADRID Ktro 240

Tfl: 22 11 50 y 22 11 54

ALBACETE

## JUICIO A MICHAEL ROHAN



JERUSALEN.—El australiano Denis Michael Rohan, en el interior de una caja de cristal, a prueba de balas, durante el juicio contra el acusado de incendiar la Mezquita de El Aqsa. (Telefoto UPI-CIFRA).

# TELEVISION

# EL CINE

Por HAROLD

**NOCHE**  
 8'55, Presentación noche; 9'00, Novela: "El Conde de Montecristo" (II); 9'30, Telediario; 9'50, El tiempo; 9'59, Hilo directo; 10'09, Avances; 10'10, Estudio 1. Hoy: "Una mujer cualquiera", de Miguel Mihura; 12'00, Telediario; 00'15, Despedida y cierre.

**PROGRAMA PARA EL MIÉRCOLES, 8**

**MATINAL**

7,45, Carta de ajuste; 8,00, Apertura y presentación; 8,02, Buenos días; 8,30, Telediario; 9,00, Despedida y cierre.

**SOBREMESA**  
 1,15, Carta de ajuste; 1,30, Apertura y presentación; 1,32, Panorama de actualidad; 2,29, Avances de sobremesa; 2,30, Ritmo 70; 3,00, Telediario; 3,30, El tiempo; 3,40, La quiniela; 4,00, Rimas populares; 4,30, Nivel de vida.

**INFANTIL**  
 4,58, Presentación infantil; 5,00, Daktari. Hoy: Amor de madre; 6,00, Antena infantil; 6,50, Misión rescate; 7,20, III Festival de la Canción Infantil; 7,50, Despedida infantil.

**TARDE**  
 7,52, Presentación tarde;

7,55, Cámara viajera; 8,25, Novela. «El Conde de Montecristo», III.

**ESPECIAL**

8,54, Avances 8,55, Fútbol: Copa Intercontinental. Retransmisión en directo, a través de la Red de Eurovisión, desde Milán, del encuentro de fútbol «Copa Intercontinental», entre los equipos: Milán-Estudiantes de la Plata.

**NOCHE**

10,55, Avances; 11,00, Telediario; 11,10, El tiempo; 11,15, Ironside. Hoy «Y sé mi amor»; 12,10, Telediario; 12,15, Despedida y cierre.

## "LA MADRIGUERA"

Local de estreno: Cinema Gran Hotel.  
 Nacionalidad: Española.  
 Director: Carlos Saura.  
 Intérpretes: Geraldine Chaplín y Per Oscarson.

Siempre hay que agradecer un film de Saura —y más si es tan reciente como el que comentamos— pues nos saca de la rutina y de la monotonía habitual de las pantallas.

Nos trae un estilo propio y, guste o no, produce una inquietud en el espectador con esa temática arriesgada que le es peculiar. Un cine propio para un público minoritario, pues requiere una sólida formación, tanto general como cinematográfica, para intentar —no digo conseguir— desenmarañar la oculta intención del autor, cosa difícil por los simbolismos que utiliza.

Hay una tendencia en Saura hacia los personajes psicopáticos, seres anormales, de los que quiere hacer una disección expresando con imágenes los núcleos más intrincados de su psicología. Individuos de morbosa sexualidad a los que sitúa en una atmósfera creada en virtud de los mismos.

En «La madriguera» —realizada sobre un guión de Rafael Azcona, en el que han colaborado el propio Saura y la intérprete Geraldine Chaplín,— el tema es la incompreensión de un matrimonio, que cree hallar una salida al aburrimiento de su vida cotidiana en el estímulo que en sus relaciones íntimas producen unas evasiones totalmente freudianas, que les llevan a un desenlace trágico.

Nos ha parecido encontrar en esta película ciertas influencias del Fellini de «Giulietta de los espíritus» y también de Buñuel, del que Saura es un admirador y hasta diríamos un aventajado discípulo. Pero en lo que es indiscutible maestro es en la creación de ambientes, de la atmósfera apropiada a unos sentimientos; un lugar de acción, reducido a unos escasos escenarios que modifica totalmente conforme transcurre la proyección. En principio un hogar moderno, cuyas frías luces y tono de color nos hacen pensar que estamos en un quirófano o una sala de disección, y que va transmutando paulatinamente, recargando la decoración y cambiando las tonalidades cromáticas, pero conservando siempre la belleza formal, la depurada

estética de los planos. Un trabajo muy meditado el de este inquieto director al que bien pudieran aplicarse unas significativas palabras de Marañón: «Toda obra, así hable de los dioses, de los astros o de las hormigas, está impregnada de autobiografía. La obra nace siempre de una preocupación y los rasgos de esta preocupación están en nuestra obra, como en la figura del hijo los rasgos de su padre».

Sí, en «La madriguera», están los rasgos de un Saura al que obsesionan unos problemas, quizá porque los haya sentido en sí mismo.

Una película ardua, compleja, áspera, que parecerá un rompecabezas a muchos espectadores, por la mezcla —sin límite separatorio— de lo real y de lo imaginado, pero que es sin duda un cine de gran calidad y con personalidad propia.

La interpretación es trabajo exclusivo de la pareja protagonista, una labor difícil, en la que lo esencial era sacar a flor de gesto y de expresión unos sentimientos que no son normales. Y la conjunción de director e intérpretes ha sido perfecta. La nórdica frialdad de Per Oscarson y la extraña ductilidad de la hija de Charlot —buena astilla de un buen palo— que pasa con admirable facilidad de lo grotesco a lo trágico, en una prueba que contadas actrices hubieran podido superar. Perfecto entendimiento entre director e intérprete.

Un film en el que el director no parece haber pensado en los espectadores, que lo ha realizado para complacerse así mismo, y a los pocos que descifrar el «damero maldito» que propone.

## En Italia y en España han sido prohibidos los discos de "Je t'aime... moi non plus"

### "L'Observatore Romano" lo ha catalogado de "obscenidad en treinta y tres revoluciones"

MILAN.—(Crónica especial para Agencia FIEL-A.G.I., en exclusiva para nuestro periódico).—La orden del Ministerio español de Información y Turismo de secuestro del disco titulado "Je t'aime... moi non plus", se ha visto precedida, en unos días, por la disposición de la Procuraduría de la República italiana, en Milán, para que también la citada grabación fuera retirada de los mercados del país. La decisión ha sido adoptada en aplicación del artículo 528 del Código Penal, relativa a las publicaciones obscenas, y ha sido adoptada a petición de las autoridades gubernamentales milanesas. 589 copias del disco han sido secuestradas por funcionarios de la Policía, en la casa discográfica editora, y otras copias han sido

recogidas de los comercios milaneses. Pero la orden de secuestro no se reduce sólo a Milán, sino que alcanza a todo el territorio de la nación italiana. "Je t'aime... moi non plus" era una creación del cantante y autor Serge Gainsbourg, y describe, en términos demasiado explícitos, un encuentro entre un hombre y una mujer. El disco había sido catalogado en Italia como apto sólo para mayores de 14 años, y, por este hecho, había sido ignorada su existencia por la radio y la televisión, censura, de hecho, que había atraído, sobre él, la curiosidad general, promoviendo un número muy crecido de adquisiciones particulares. El disco ha sido objeto recientemente de un comentario del periódico "L'Observatore Romano", quien lo catalogó como "obscenidad en treinta y tres revoluciones".

Medidas similares a las adoptadas en España y en Italia han sido tomadas también en otros países, donde, durante varias semanas, los discos estuvieron a la venta del público, alentada ésta por los comentarios difundidos.

**CARAMELEÑO**  
 oficial de primera, se necesita en Zaragoza, calle Minas, 20. Dirigirse por escrito indicando condiciones. Se facilitará vivienda.  
**FABRICAS DE DULCES**

**PARADAS DE TAXIS**  
 Plaza del Caudillo . . . . . 212984  
 Estación Vieja. . . . . 212985  
 Casas Baratas. . . . . 220008  
 Plaza Gabriel Lodares. . . 212931  
 Feria (Esquina C. Baños). 220055



## TOROS EN HELLIN



**FERIA 1969**

**Sábado, 11 de octubre de 1969**

**6 toros de Flores Cubero Hermanos, 6 de Sevilla para los famosos matadores**

**Francisco Rivera "PAQUIRRI"**

**Angel TERUEL**

**Dámaso GONZALEZ**

*La corrida empezará a las CINCO de la tarde*

### CONCURSO LITERARIO EN MALAGA

"Educación y Descanso" de Málaga, convoca un concurso literario con dos premios, de 5.000 y 2.500 pesetas, al que podrán acudir, con plica, autores absolutamente noveles, con trabajos de veinte cuartillas a doble espacio, sin exceder de 25. El tema es libre. Más informes, en la Obra Sindical "Educación y Descanso" de Albacete.

**TRES MILLONES DE METROS CUADRADOS** perfectamente urbanizados, para el montaje de industrias y creación de miles de puestos de trabajo. ¡Esta es la meta de la AGRUPACION SINDICAL DE PROPIETARIOS Y URBANIZADORES!  
 ZONA DE URBANIZACION INDUSTRIAL. ¡Inscríbete como socio!

# Poco a poco el mundo va apartándose de los métodos tradicionales de alfabetización

## Pero la novedad de la alfabetización funcional también plantea problemas

PARIS.—(Crónica especial para Agencia FIEL-UNESCO, en exclusiva para nuestro periódico).—Pocos días después de la conmemoración del Día de la Alfabetización, el 8 de septiembre, el director general de la UNESCO ha preparado un informe general sobre la situación presente de los programas experimentales en curso de realizaciones en Argelia, Ecuador, Etiopía, Guinea, India, Irán, Madagascar, Malí, Siria, Sudán, Tanzania y Venezuela.

Constituye este estudio un acopio de elementos informativos sobre las tendencias actuales de la alfabetización y una indicación de que los programas de ayuda bilateral y los círculos financieros y comerciales se sienten cada vez más interesados en la idea de favorecer la expansión de la cultura popular en las zonas más ricas, por estimar que el mundo de nuestro tiempo no puede permitirse el lujo de ver aumentar las cifras absolutas de iletrados. Otra nota interesante se refiere a la posición de los sindicatos profesionales. En mayo de 1969, la Federación Sindical Mundial celebró en Nicosia, en colaboración con la UNESCO, una conferencia a la que concurrieron delegados de 45 países, en el cual se aprobó una Carta de la alfabetización funcional, en cuyo documento se declara que la alfabetización "es un derecho humano y su aplicación una obligación". Se insiste así en los trabajadores a que reclamen el aumento de fondos destinados a estas atenciones y en la creación de cursos de instrucción durante las horas de trabajo.

Los programas experimentales de alfabetización con cargo a los recursos del Fondo Especial de las Naciones Unidas suponen una inversión de diez millones de dólares a cargo de los países interesados. En total, estas actividades interesan a doce países. En el caso del Ecuador la alfabetización se combina con la formación profesional, agrícola y artesana y la O.I.T. y la F.A.O. cooperan al resultado del proyecto en ejecución. Señala el informe del director general, en este punto, que la participación "del Gobierno prevista en el plan

de actividades está algo retrasada, aunque la situación ha mejorado algo recientemente". Sobre Venezuela, el documento menciona que el Gobierno inauguró en 1968 un proyecto quinquenal de alfabetización, orientado hacia el trabajo, costeado por recursos nacionales. El proyecto entrará en su

fase de ejecución en octubre de 1969.

Para el mes de septiembre del año actual 38 Estados miembros de la UNESCO había recibido misiones de estudio y planeamiento. Algunos como Brasil, Liberia, República Árabe Unida y Zambia, han iniciado esos planes, aún antes de haber recibido

ayuda económica o técnica internacional.

El problema más grave, según el señor Maheu, es el planteado por la novedad misma de la alfabetización funcional. A pesar de todo se han producido materiales adecuados y poco se va saliendo de los métodos tradicionales de alfabetización en masa.

# HA LLEGADO LA HORA DE LAS VACUNACIONES

Por el Dr. Octavio APARICIO

Ha llegado la hora de las vacunaciones: contra la poliomielitis o parálisis espinal infantil, contra la difteria, el tétanos, la tosferina. La otra que también lo es, la viruela, no hace falta recordarla ni se organiza a campañas contra ella. Todo el mundo sabe que hay que vacunarse y los padres vacunan a sus hijos sin que se hagan campañas, sabiendo, además, que no se dan casos de viruela en España desde hace años.

Nada de esto sucede con las cuatro enfermedades infecto-contagiosas anteriormente citadas. Gracias a las campañas que, insistentemente organiza la Dirección General de Sanidad, las víctimas de estas dolencias van disminuyendo. Pero, a ú n no se puede decir: ¡No hay polio! ¡No hay difteria! ¡No hay tosferina! ¡No hay tétanos! En suma: no se puede cantar victoria.

Y si no se puede cantar victoria y ningún padre está todavía completamente seguro que su hijo, el pequeño de su casa, está totalmente libre de tales riesgos, ¿cómo es posible que existan aún padres que no vacunan a sus hijos cuando llega el momento, como ahora?

Después de leer, de vez en cuando, noticias sensacionales en los periódicos por las que la población se entera de que en tal o cual provincia se han dado casos de parálisis en los niños, pudiera esperarse de todo padre o madre españoles preavi-

dos aprovecharían la oportunidad de proteger a sus hijos. ¿Por qué no lo hacen?

Generalmente es por ignorancia. No por ignorancia de lo que es la salud y la higiene. No por desconocimiento de las ventajas de la vacunación, no por desprecupación temeraria, sino pura y simplemente por no saber a dónde dirigirse. Por desconocer a dónde y cuándo tienen que llevar a sus hijos a vacunarlos.

Buena prueba de que éste es un factor importantísimo es el hecho de que una gran proporción de casos de poliomielitis se ha dado en los últimos meses en hijos de inmigrantes. En los niños de españoles que se trasladan de una provincia a otra. En su pueblo conocen al médico, sabían dónde estaba el centro sanitario. En su nuevo asentamiento inicialmente la desorientación es absoluta.

El padre está preocupado con su nuevo trabajo. La madre con su nuevo hogar. El traslado, el cambio de colegio, las costumbres diferentes. Todo extraño, todo choca, todo causa confusión y desconcierto.

En cada campaña se perfeccionan las normas de actuación. Se conocen las listas de los niños comprendidos en la campaña (más de tres meses y menos de tres años que con anterioridad no hayan recibido la vacuna completa), se han constituido los puestos de vacunación en suficiente número y

estratégicamente situados, se han marcado los itinerarios, se ha aceptado toda clase de colaboraciones. Todo está previsto, con las correcciones oportunas.

Este año, por ejemplo, se insiste en que es muy importante que los puestos de vacunación (por supuesto, gratuita) no falten sobre todo en las barriadas más humildes y en las habitadas por inmigrantes de otras provincias.

No siempre es la ignorancia, el desconocimiento del sitio a dónde acudir, la causa de algún brote poliomielítico. También pueden intervenir otros factores (siempre, naturalmente obstruciendo la vacunación completa del niño). Puede ocurrir que el niño, que en la campaña anterior ya había cumplido los tres meses, no se vacunó a su hora, porque existía alguna contraindicación.

Contraindicaciones de la vacuna triple son: procesos febriles, estados alérgicos (asma, eczema, piodermis generalizada) lesiones cerebrales o convulsiones, epilepsia, tratamiento con corticosteroides. Contra la poliomielitis no existen contraindicaciones, pero en caso de duda consulten al médico.

Ahora bien la prudencia obliga a dos actitudes: primera, si al aplicarle al niño la primera dosis aparecen alteraciones, de acuerdo con su pediatra, que decidirá, no se le deberá administrar la segunda dosis; segunda, lógicamente

# PANORAMA ECONOMICO

MADRID.—(Servicio de ARGOS especial para LA VOZ DE ALBACETE).

## LAS EXPORTACIONES ESPAÑOLAS DE CALZADO

Continúan creciendo las exportaciones españolas de calzado. Durante el primer trimestre del año en curso, ascendieron a la cifra de 1.633 millones de pesetas, con alza del 43 por ciento en relación con el mismo período del año precedente. Se espera que la exportación total en 1969, supere los 6.500 millones de pesetas, con aumento de 1.900 millones sobre 1968.

## MEJORAS EN LAS AUTOPISTAS MEDITERRANEAS

Las autopistas mediterráneas dispondrán de un moderno sistema de telecomunicación, lo que las colocará en primera línea, frente a las autopistas de peaje que existen en otros países. A lo largo de 263 kilómetros, la Telefónica va a dotar a las autopistas de un moderno y completo sistema de comunicación mediante instalaciones que funcionarán de forma independiente de la red pública y que permitirán establecer contacto con cualquier punto de la red viaria, con absoluta seguridad de servicio.

## LA COSECHA Y EL MERCADO DE ACEITE DE OLIVA

Según opiniones procedentes de fuentes autoriza-

das, la próxima cosecha de aceite de oliva será normal, por lo que es de confiar no habrá excedentes ni escaseces. No obstante, a la hora de vincular la producción al mercado, habrá que tener en cuenta los excedentes que al llegar diciembre quedarán en poder de la CAT, productores y almacenistas. Por ello, y de no producirse una abundante exportación, lo que no es presumible, se mantendrá el régimen de sobrantes que impera actualmente.

## LA CONSTRUCCION TURISTICA

Los empresarios hoteleros españoles, siguen construyendo más y más. Desde Almería a la Bahía de Rosas, siguen construyendo hoteles, muy especialmente en la costa. En Valencia, lo que se está construyendo es de verdadera importancia; y ahí las gigantescas construcciones para repaldar toda esta construcción, los empresarios hoteleros tienen muy en cuenta la promoción turística indígena, casi en mayor cuantía que la que puede proceder del extranjero.

## INSTALACIONES ESPAÑOLAS EN NICARAGUA

Recientemente se ha conseguido que la República de Nicaragua adjudique a la (Pasa a la pág. OCHO)

# Delegación de Hacienda

ANUNCIO

Para dar cumplimiento a la Orden Ministerial de 21-1-69 he dictado el siguiente

ACUERDO: 1º.—Declarar sujetas al nuevo régimen de exacción de la Contribución Territorial Urbana los recintos deslindados de los términos municipales de Albatana, Hellín, La Gineta, Mahora, Minaya, Navas de Jorquera y Tobarra, que se delimitan por la línea perimetral que figura para cada uno de los términos municipales en la MEMORIA redactada por la Jefatura del Servicio de Valoración Urbana.

2º.—Declarar la publicación de la parte MEMORIA cifrada con los límites del recinto correspondiente a cada término municipal en el tablón de anuncios de su respectivo Ayuntamiento para mejor entendimiento de los contribuyentes.

3º.—Declarar asimismo que dentro de los recintos propuestos no existen sectores acogidos a las Leyes especiales de 18 de marzo de 1895, modificada por la de 8 de febrero de 1907, Ley de 3 de diciembre de 1953 y Ley de 12 de mayo de 1956.

4º.—Declarar sujeto al nuevo régimen de exacción de la Contribución Territorial Urbana, los terrenos en los que existan construcciones sujetas a la mencionada contribución aunque los mismos estén situados fuera del recinto deslindado al objeto de este acuerdo y cuyas construcciones se encontraban sujetas a contribución por el régimen de exacción anterior, o lo estén por el nuevo régimen, aunque no fueren expresamente citados en la MEMORIA, ni señalados en la fotografía aérea que se acompaña a la misma.

Contra este acuerdo, los interesados afectados podrán interponer recurso de reposición en el plazo de ocho días hábiles ante esta Delegación de Hacienda o reclamación económico-administrativa en el plazo de quince días hábiles en el Tribunal Económico-Administrativo desde la fecha que expire el plazo de quince días de exposición al público, independientemente para cada término municipal.

La exposición se hace en la Oficina del Servicio de Valoración Urbana, sita en la Delegación de Hacienda.

Albacete, 30 de septiembre de 1969.  
EL DELEGADO DE HACIENDA,

Antonio Penalva Salvador

(Pasa a la pág. SEPTIMA)

# Ofelia Medina: Otra estrella que destaca en el cine mexicano

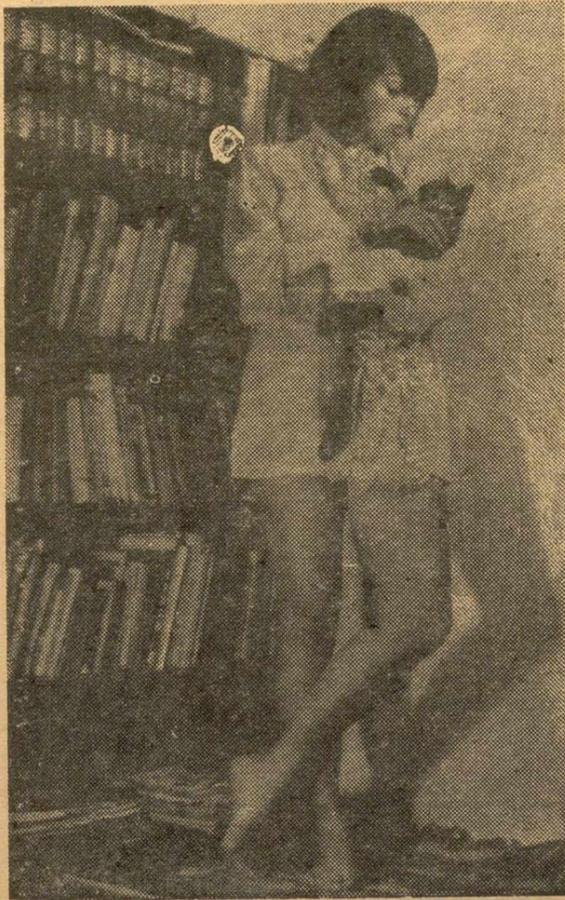
**Su primera película fue «La Paz», producida por el Comité de los Juegos de Méjico**

«Está perdida una artista a la que productores y público cataloga como conquistadora y seductora»

«La juventud de hoy da al «sexy» menos importancia que nuestros padres y abuelos»

«Las estrellas de artificio van a tener poco que hacer en el futuro cinematográfico»

«En el cine puedes pasar a ser historia en menos que haces una película»



El acontecimiento de la renovación del cine mejicano, es un hecho constante. De los tres pilares del cine de habla hispana, Méjico viene demostrando desde hace muchos años una visión comercial mucho más agudizada que Argentina y España, en lo que a sus cuadros interpretativos se refiere.

Ahora mismo, hay en el cine mejicano no menos de un plantel de veinte estrellas femeninas situadas en primera línea. Luego, todo un numeroso grupo de aquéllas que esperan un lugar, la oportunidad de una película, pero que son ya una realidad dentro del mundo profesional del cinema azteca.

**OFELIA MEDINA**

Así, a la vera de Fanny Cano, de Lilia Prado, de la Romand, de Ana Bertha Lepe, buscan su lugar figuras como Ofelia Medina. Su primera in-

tervención cinematográfica tuvo lugar en «La paz», película producida por el Comité Organizador de los Juegos Olímpicos. Después, rodó «Patsy, mi amor», film en el que ya la chiquilla se mostró como algo más real que una promesa.

Parece que Ofelia tiene un pacto con el mar. Porque la mayoría de las películas que hasta hoy lleva filmadas tienen acción marinera. Junto a Elsa Aguirre y David Reynoso hizo un papel principal en «Las figuras de arena», rodada en Manzanillo y dirigida por Galvador. En seguida, rodaría «El águila descalza», película en la que ya, de una manera firme, Ofelia incorpora el papel de protagonista.

A continuación, una vez más, el mar, para rodar «Paraíso», film rodado enteramente en Acapulco.

Ofelia, en «Paraíso», compite con una pléyade de sensacionales figuras sexy del cine joven mejicano, desde Flor Procuna hasta Nancy Gleen, pasando por Susana Dosamantes, Macaria y Jacqueline Evans.

Pero Ofelia se muestra contraria al «glamourosa». Cuando a una mujer la catalogan en ese grupo, está perdida. Le será imposible salir de un tipo de papeles en los que todo se reduce a conquistar y ser conquistada. Más o menos, siempre deberá hacer lo mismo. Así la ven los productores y así la ve el público. Casi diría que en su atractivo lleva su penitencia.

—Para mí, no hay nada tan aburrido como ser una estrella «glamourosa». Cuando a una mujer la catalogan en ese grupo, está perdida. Le será imposible salir de un tipo de papeles en los que todo se reduce a conquistar y ser conquistada. Más o menos, siempre deberá hacer lo mismo. Así la ven los productores y así la ve el público. Casi diría que en su atractivo lleva su penitencia.

**LA JUVENTUD Y EL SEXY**

Pero Ofelia no se queda ahí. En lo que se refiere al sexy, o mejor dicho, a las estrellas sexy del cine, la chiquilla añade:

—Eso del sexy es ya aburrido. La juventud de hoy no da la importancia que le daban nuestros abuelos o nuestros padres. Es una opinión muy particular, desde luego, pero desde el punto de vista de la juventud, actual, yo creo que el sexappeal cinematográfico es artificial, excesivamente artificial.

Lo bueno del caso es que Ofelia Medina, sin querer, resulta sexy. Incluso los papeles que ha hecho hasta el momento, tenían mucho en relación con el atractivo de la joven estrella mejicana.

—Bueno, eso no tiene nada que ver. Yo acepto la atracción pero no la artificial. Detesto unas pestañas postizas o una provocación rebuscada. A estas alturas, no vamos a ponernos a negar el poderío del sexo. Pero de eso a aceptar artificios míticos hay una distancia considerable. Para los hombres de hoy, es mucho más sugestiva una mujer natural que una vampiresa cinematográfica. Los hombres no sentirían en nuestros días ninguna inquietud ante una película de Theda Bara, o de Francesca Bertini. Incluso Marilyn está ya demasiado lejos. No creo que las estrellas de artificio tengan mucho que hacer en el futuro cinematográfico.

Como ven, toda una lección del poder sexy femenino en el cine. Ofelia Medina ha decidido seguir fiel a sus convicciones. Su comportamiento, a hora que la fama ha comenzado a llegarle, sigue siendo igual que cuando hizo su primera película.

**LA ESCURRIDIZA FAMA DEL CINE**

—¿Qué motivos hay para cambiar? Para mí, trabajar en el cine, es una vocación. Pero no desorbitemos las cosas. La fama del cine es la más escurridiza que existe. La fama del cine, no es nada. Te la encuentras hoy y mañana ha desaparecido. Lo que importa es lo que queda dentro de una misma a través de un trabajo que tiene que gustarte, que tienes que amar, porque de lo contrario, no merece tampoco la pena. Pero todo ello, sin alharacas. Porque en el cine pasas a ser historia en menos que haces una película.

En el final de sus declaraciones, Ofelia se refiere al amor:

—Yo no le doy importancia y, por otro lado, se la doy toda. Lo que pienso es que si todo el mundo fuésemos más naturales desaparecería ese tremendo problema que rodea a una mujer o a un hombre.

Mario Hernández Esteve (Hispania Press)

## HA LLEGADO LA HORA...

(Viene de la SEXTA) mente si el niño mejora y se cura de la dolencia que impidió la vacunación a su hora, durante la campaña, previa consulta con el pediatra y si éste está conforme yo recomendaría no esperar a la próxima campaña de vacunación, porque en seis meses o en un año pueden ocurrir muchas cosas. Es decir, si ha desaparecido la contraindicación, mi consejo es vacunar al niño.

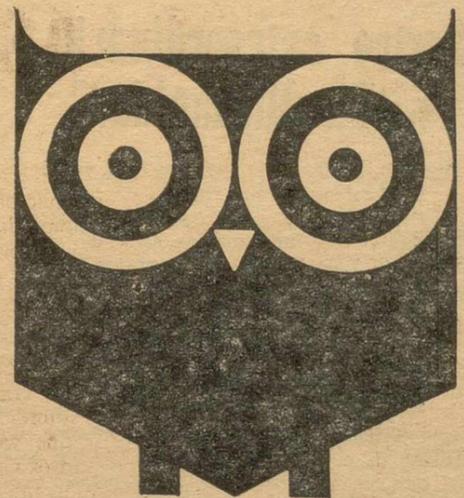
Todo el año existe un servicio en las Jefaturas Provinciales y Centros Sanitarios rurales de higiene. En los pueblos donde no existen el médico puede pedir gratuitamente las dosis a las Jefaturas de su provincia.

En fin, saber a dónde hay que acudir; si es importante el trabajo, no lo es menos la salud del niño y no dejar para mañana lo que se puede hacer hoy sin riesgo y con ventaja.

### 3.ª JORNADAS DE MARKETING

Torremolinos, 12 al 15 noviembre

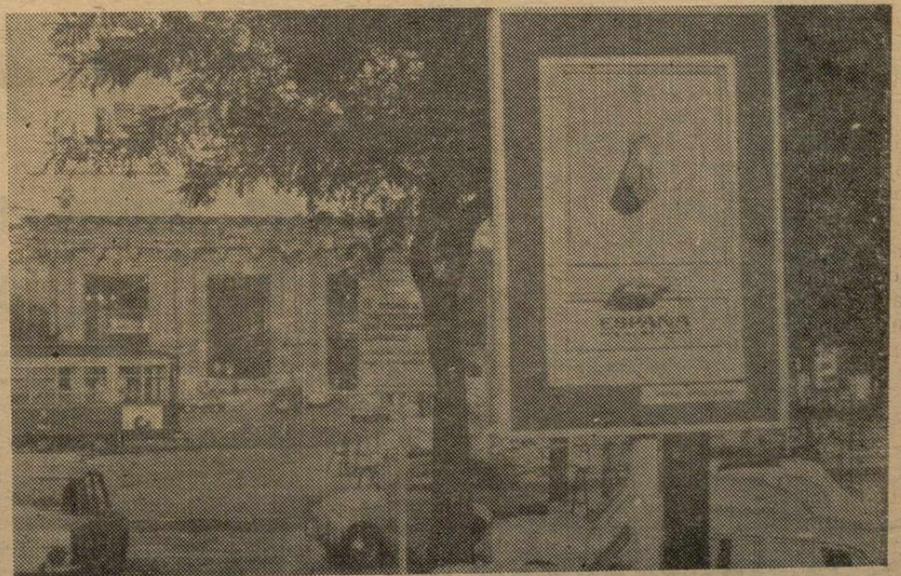
**tema: desarrollo y lanzamiento de nuevos productos**



Solicite más información a:  
**III JORNADAS DE MARKETING SECRETARIA GENERAL**

Fernando el Católico, 15  
Telf: 223 78 91 - MADRID-15

## Premio «Sirena de Oro»



MILAN.—El primer Premio «Sirena d'Oro» ha sido concedido a un cartel presentado por el Ministerio de Información y Turismo en la Octava Mostra Internazionale del Manifesto Turístico 1969 de Milán. Este certamen está considerado como el de máxima categoría en su género en todo el mundo. Ahora se expone en una de las calles más céntricas y en la Plaza Cavour de Milán.—(Foto CIFRA)

NOTAS HISTORICAS

# Lino, obispo de Roma

Por Antonio MILLAN MIRALLES

"Date prisa a venir antes del invierno. Te saludan Eubulo, Pudente, LINO, Claudio y todos los hermanos."  
(San Pablo, 2 — Epístola a Timoteo, 4-21.)

Como preámbulo a estas notas, sería conveniente indicar, que las noticias históricas, fruto de las investigaciones del pretérito de la Iglesia y respecto a datos personales de los inmediatos sucesores de San Pedro, son muy escasas, al menos para el estudio crítico—fundamentalmente biográfico—, de los Pontífices que gobernaron al espíritu cristiano de Roma, durante los tres primeros siglos de nuestra era.

La lista más remota de los sucesores legítimos del primer Apóstol, data hasta el año de 189, es decir, en el Pontificado del Papa Eleuterio, tal vez redactada por su presbítero Ireneo, más tarde obispo de Lyon.

LOTERIA NACIONAL

## Sorteo extraordinario de "La Hispanidad"

El próximo día 15 se celebrará en Valladolid el Sorteo Extraordinario de «La Hispanidad», con un primer premio de 7.500.000 pesetas en cada una de sus series y un premio especial de 17.500.000 pesetas al billete que, habiendo obtenido el primer premio, corresponda a la serie designada por la suerte (2.500.000 pesetas al décimo de cien pesetas). Por esto es importantísimo para los jugadores que intercambian participaciones, hacer figurar en las mismas la serie a que pertenece el número del cual son partícipes. Cada décimo, en su parte superior e inmediatamente encima de su numeración, destaca en letra la serie a que pertenece.

Se empleará en el sorteo el sistema de bombos múltiples y la adjudicación de premios será de menor a mayor cuantía. Primero las extracciones de tres cifras (premios de 10.000 pesetas), seguidamente las de cuatro (premios de 50.000 pesetas) y, por último, las de cinco cifras, que corresponden a los premios mayores, desde 100.000 a 7.500.000 pesetas. Obtenido el primer premio, el adicional de 17.500.000 pesetas se adjudicará mediante una extracción especial del bombo de las decenas de millar, que contendrá ocho bolas numeradas del 0 al 7. En el caso de que la bola extraída fuera el 0, se entenderá que representa a la serie octava.

Los premios primero y segundo, además de las aproximaciones y centenas correspondientes, otorgarán premios de 10.000 pesetas cada uno, para todos los billetes cuyas dos últimas cifras sean iguales y estén igualmente dispuestas que las de los números que obtengan cualquiera de ellos.

Este sorteo consta de OCHO series de 80.000 billetes cada una, al precio de mil pesetas el billete, dividido en décimos de cien pesetas. En total se distribuirán 448.000.000 de pesetas, en 89.481 premios.

El Sorteo Extraordinario de «La Hispanidad» se celebrará en el Pabellón «Oro» de la Feria de Muestras de Valladolid, el día 15 de octubre, y será retransmitido en directo por Televisión Española.

Panorama económico

(Viene de la SEXTA) dique a la industria española la adquisición del equipo que habrá de instalarse en la Gran Central Hidroeléctrica de Santa Bárbara, en aquel país centroamericano. Esta adjudicación tiene el mérito de haberse conseguido frente a una dura competencia internacional, y comprende material eléctrico y mecánico, que en su conjunto habrán de formar dos grupos de 30.000 kilovatios.

JOSE LUIS BARCELO

En esta relación, únicamente aparecen los nombres de los Papas, con ausencia total de los años en que transcurrió su gobierno. Otra relación, de extraordinaria importancia para el acomodo cronológico de los primitivos Pontífices, es la conocida por el nombre de *Catálogo liberiano*, por ser Liberio el último obispo de Roma del que da noticia, hacia los años de 352-366. Parece ser, que este documento histórico trata de compendiar otros datos existentes y que, por destrucción o extravío, no han llegado a nuestros días. El *Liber pontificalis*, también de significativo interés y cuya redacción comienza hacia el año de 530, tiene mucho de discutible en cuanto a los datos que ofrece y nos pudieran servir, para montar una biografía rigurosa de un Papa primitivo. Lo único que parece seguro son los nombres y el orden de prelación, siendo muy inexactas las fechas de los pontificados respectivos. A pesar de la imprecisión cronológica de datos, estas relaciones de obispos de Roma, nos ofrecen una gran importancia. Demuestran—con afinidad clara al tercer cánón del Concilio Constantinopolitano I—, que en verdad, siempre se consideró al Papa como cabeza legítima de una jefatura apostólica, rectora de la comunidad cristiana universal y que su magistratura espiritual, no está condicionada por un colegio de presbíteros, como opinaron o puedan opinar en la actualidad, algunos teólogos e historiadores de las Iglesias reformadas.

Como primer sucesor de San Pedro, en todos los catálogos antes aludidos, siempre encontramos el nombre de Lino o mejor San Lino, pues ininterrumpidamente desde el primer obispo hasta San Inocencio I (401-417), todos los Pontífices gozan del culto de dulcía. Este santo varón—San Lino—, ordenado por la imposición en su cabeza de las propias manos de San Pedro, quizá sea el mismo que saluda al obispo Timoteo a través de San Pablo (2, Tim. 4, 21). Parece ser que nació en Volterra (Toscana) e hijo de un natural de Herculano, la ciudad que junto a Pompeya, quedó sepultada por la lava y la ceniza, de la pavorosa convulsión del Vesubio acaecida en el siglo I. Durante el Pontificado de San Lino, ocurrieron dos acontecimientos de la máxima importancia: la demolición del templo de Júpiter en Roma y la destrucción del templo de Jerusalén por las fuerzas de Tito. Ya los primeros cristianos veían en estos signos, la señal de que el paganismo y el judaísmo, habían de abrir paso a la nueva religión cristiana.

San Lino muere hacia el año 79. Fue enterrado junto al primer Papa. Le sucede San Cleto, también ordenado por el propio San Pedro y presunto mártir, durante el reinado del emperador Domiciano.

## SEGUID DURMIENDO

—No estoy conforme con este mundo en que me hacéis vivir— dice el joven de hoy, gritando.

—Queréis incorporarme a vuestra sociedad y para ello utilizáis todos los medios: Comodidades, placeres, dinero; todo eso que vosotros tenéis en abundancia y que no es suficiente para haceros felices, me lo ofrecéis a cambio de renunciar a unos altos ideales a los que vosotros renunciasteis, y a una complicidad que pueda justificar vuestra gran equivocación.

Me pedís, utilizando el incentivo de un grato y despreocupado porvenir, aún desconocido, que siga vuestro ejemplo, para más tarde lamentarme como lo hacéis vosotros.

—No quiero, y he de hacer todo lo posible para evitarlo, que posteriormente se me culpe igual que yo culpo a mis antecesores. No se deben eludir las responsabilidades propias para después cargar los efectos de la causa ajena. Hay que hacer una calle larga y espaciosa de este callejón sin salida del que intentamos huir y sólo conseguimos rompernos la frente.

—No necesito más conocimientos de una historia afirmativa y negativa, ni sumergirme dentro de un mundo contradictorio y complejo en el que los héroes fueron sacrificados por los cobardes, y los fuertes vencidos por los débiles; donde los sabios fueron víctimas de la ignorancia y los tontos triunfadores sobre los inteligentes.

—Prefiero ignorar la verdad de esos hechos en donde las regresiones superan a las progresiones, esas etapas de un paso adelante y dos hacia atrás en que lo negativo se impone a lo positivo, donde hay más tinieblas que luz y más sombra que sol.

—Quiero ser intérprete, y autor. Autor de otra Historia donde las candilejas no ayuden a la ficción; que pueda interpretarse a plena luz del mediodía, a esa hora en que los rayos perpendiculares ensombrecen menos, lo hacen todo más diáfano y auténtico. Y con esta realidad espero conseguir que algún día deje de considerarse esta necesidad como una rebeldía irresponsable o como un deseo de eludir el cumplimiento del deber. Y también pretendo convencer a esos que ignoran la sabiduría de la rectificación, que su experiencia—a cuya falta achacan mis defectos—sólo les sirve para tomar como aciertos todos los errores cometidos.

—Quiero que se me escuche, que se me haga caso. No pretendo, ni pido, que se me colme de atenciones, o de medios para evitarme dificultades. No quiero que se me dé la razón, según costumbre del pasado, esperando un futuro que anule el presente. No esperéis que mi verdad, mi fe, se diluyan en el tiempo. Ni debéis pretenderlo, ésa sería vuestra última equivocación.

Quiero que me dejéis hablar, que me dejéis pensar, que me dejéis trabajar. Permitidme que esta falta de experiencia, por no servirme la vuestra, engendre otra nueva. Otros nuevos conocimientos de unos hechos dignos de pasar a la historia. Una historia que sólo tome del pasado lo bueno, lo noble, lo justo. La Historia del Hombre.

—Mientras tanto, seguid durmiendo.

Angel DEL VALLE

# La caries dental puede combatirse fluorizando el agua

## Los niños son los que más necesitan la defensa de sus dientes

CARACAS.—(Crónica especial para Agencia FIEL-SERSE, por Marcela Silva, en exclusiva para nuestro periódico).—Los odontólogos han reclamado una urgente intervención del Gobierno para enfrentar el problema sanitario que representan las caries dentales, pues, según se afirma, más del noventa por ciento de la población infantil sufre de trastornos de ese tipo. Los informantes piden especialmente que se inicie

una campaña intensiva de fluoración del agua de consumo.

La doctora Olympia Rosa aseveró categóricamente que, si el problema no se encara, dentro de muy poco tiempo Venezuela "terminará por ser un país de desdentados".

—El uso del fluor contribuye a reducir hasta en un sesenta y cuatro por ciento la incidencia de las caries dentales—señala el doctor León Díaz.

En Guanaré se han he-

cho las primeras pruebas importantes sobre la fluorización del agua y se han comprobado los resultados. El costo debe ser bajo, porque la proporción es de un tres de fluor por millón. Y lo que hay que prevenir y lo previene el agua fluorizada es la dentadura del niño, los dientes temporales que la gente llama "de leche", porque si éstos se caen a des- tiempo o "picados" son arrancados, los dientes permanentes vendrán ya

en mala disposición.

Los padres creen que los "dientes de leche" no significan nada para la futura dentadura, pero están en un error—explica la doctora Olympia de la Rosa.

No sólo el agua tratada previene las caries, sino el fluor por aplicación tópica que haga el odon-

Pasa a la página 9

**LA CAMPAÑA NACIONAL DE ALFABETIZACION**  
debe ser obra de todos: y enseñar a los adultos que no saben es cumplir una de las obras de misericordia

# Triunfal entrada de monseñor Delicado Baeza en la Diócesis de Tuy-Vigo

## «El corazón de un obispo debe estar expropiado para utilidad pública» dijo el nuevo prelado durante la homilía pronunciada en Vigo

VIGO, 6.—(Crónica especial para LA VOZ DE ALBACETE).

A las 11,30 de la mañana del pasado domingo, Monseñor Delicado Baeza, obispo de Tuy-Vigo, hizo su entrada en esta última ciudad. En la Plaza del Capitán Carrero fue cumplimentado por el pleno de la Corporación y ovacionado por numeroso público que llenaba dicha plaza. Precedido por los maceros y las primeras autoridades provinciales y locales así como por las primeras autoridades de Albacete—gobernador civil, presidente de la Diputación y alcalde— se dirigió procesionalmente hacia la catedral que se encontraba abarrotada de fieles, donde tuvo lugar la ceremonia de toma de posesión y la Santa Misa concelebrada. Monseñor Delicado Baeza dirigió a los asistentes una emocionada homilía, en la cual se refirió en primer lugar a la Pastoral de conjunto. La relación entre la Iglesia y el mundo, —dijo— sin cerrar el camino a otras formas legítimas, puede representarse mejor por un diálogo, como dice Paulo VI en su primera encíclica *Ecclesiam Suam*. La Iglesia debe ir hacia el diálogo con el mundo en que le toca vivir. Este es el aspecto fundamental de su misión pastoral. Dialogar con el mundo urbanizado, automatizado, tecnificado, abierto a toda clase de comunicaciones. Para ello contamos con diversos dispositivos pastorales. En una ciudad existen las parroquias, los movimientos apostólicos de ambiente, las obras suparroquiales, los colegios, las casas religiosas y otras instituciones o grupos que puedan ir surgiendo. Todas estas comunidades se encuentran ahora en el seno de la comunidad diocesana y todas ellas, como en un sistema planetario, caminan a impulsos del espíritu misionero en la unidad dinámica que les otorga en su persona el obispo, sucesor de los apóstoles. Concertar las energías personales e institucionales de una manera orgánica, teniendo al obispo por cabeza, es lo que se suele llamar pastoral de conjunto, hoy, más que nunca, reclamada por las circunstancias nuevas, pero cuyos vestigios encontramos en la estrategia pastoral de los primeros tiempos, y que está así mismo postulada por la naturaleza de la misma Iglesia.

Todo esto significa que el obispo, sacerdotes, religio-

sos, religiosas y seglares, todas las fuerzas del laicado, del que depende gran parte el porvenir de la Iglesia en el mundo, con sus movimientos, organizaciones, grupos y hasta personas individualmente consideradas, tenemos que encontrar a través del diálogo interior los caminos de la colaboración y del diálogo pastoral con el mundo.

En este tiempo en que el naturalismo y el espíritu mundano, tomado en sentido peyorativo que le da el evangelio, amenaza desmenuar la comunidad cristiana, no hay energías que perder. No nos vamos a entretener en pequeñas escaramuzas caseras o en dilaciones estériles, que intenta la pereza o el respeto humano, que jamás quiere comprometerse. Una tarea inmensa nos espera. La evangelización de tantos y tantos que todavía no han recibido eficazmente, acaso por falta de verdadero testimonio cristiano, la gran noticia de la salvación, que se nos ofrece en Cristo.

En cuanto a situación del obispo, Monseñor Delicado Baeza, dijo:

Cuando hace tan sólo una semana se me examinaba para poderme ordenar de obispo, entre otras cosas me hicieron esta inquietante pregunta: Como buen pastor, ¿buscarás las ovejas dispersas y las conducirás al aprisco del Señor? Y yo, pensando en vuestra colaboración —si no hubiera sido así, cómo me hubiera atrevido a prometer, lo que sólo, estoy seguro de no poder—, respondí: Sí, lo haré. Os estoy diciendo estas cosas y estoy temblando de pensar que no sé si acertaré a responder a tales exigencias y a ayudaros a encontrar vuestro puesto, a orientar y canalizar todas vuestras energías y vuestra generosidad de verdaderos creyentes. No sé todavía, cuáles serán mis caminos iniciales y cuál será el ritmo de nuestra marcha y nuestra dirección posterior. Una cosa sí me ha dado el Señor que sepa. Que el corazón de un obispo debe estar expropiado para utilidad pública. Quisiera no tener intereses personales, fuera del servicio de la Iglesia. Quisiera protestar públicamente, para comprometerme ya desde el principio, que para mí Cristo es el supremo valor, y en él los hombres, mis hermanos, todos vosotros. Pero también conozco mis limitaciones y pobreza, y que no bastan

los deseos, aunque sinceros, de un momento dado. Por eso, os he pedido y os seguiré pidiendo ayuda y comprensión. Los obispos, y en este caso con más razón, no somos unos superhombres ni en el orden moral, ni en ningún orden. Somos como vosotros, como todos. ¿Os conocéis a vosotros mismos?.. Pero con más responsabilidades que muchos de vosotros. ¿Comprendéis ahora lo que os quiero decir? Sé que me vais a exigir, tenéis perfecto derecho. Mal que bien, he aceptado con todas las consecuencias ser vuestro pastor. Yo también quiero exigirme. Pero lo que os pido es que me ayudéis al mismo tiempo. Después de todo lo que me consuela es que Dios es misericordioso con todos y lo será también conmigo.

Más adelante, el nuevo prelado, dijo:

En nuestras relaciones mutuas, deberíamos poder imitar estas actitudes del Señor para consolarnos unos a otros. Acaso esperaríais que hiciera un cántico a vuestra tierra, que ya es mía también, a la belleza de vuestro incomparable paisaje, y os habéis encontrado con las preocupaciones misioneras de vuestro nuevo pastor. Pienso que esta tierra bendita, la han cantado ya poetas propios y extraños, y que ella canta por sí misma, porque es una fiesta para los ojos donde quiera que éstos se posen. Lo que he querido más bien, es que nuestra mirada se dirija desde el primer momento al hombre, protagonista y morador de esta tierra, que mirásemos juntos. Este primer gesto empezará ya a unirnos a los creyentes responsables, al hombre que trabaja esta tierra, para que sintiésemos la responsabilidad solidaria de la misión que Cristo confía a todo el pueblo. Quisiera anunciar a toda la Diócesis esa vida nueva, esa conversión que nos pide. S. Paulo en la Epístola de hoy, para poder participar del festín de la alegría a que nos convoca todos el Señor, según el Evangelio que acabamos de escuchar. Que la Eucaristía que estamos celebrando sea prenda y causa de esta íntima transformación. Que el apóstol Santiago, nuestro padre en la fe, nos haga participar de su celo misionero y nos alcance esa conversión profunda. Desde esta concelebración eucarística, quisiera que se extendiera en ondas concéntricas mis deseos de lo

mejor para toda la Diócesis y cada uno de sus habitantes. Mi agradecimiento lleno de ternura en estos momentos, mis esperanzas y el afecto que os tengo en Cristo Jesús.

Tras la homilía pronunciada por el nuevo prelado de la Diócesis de Tuy-Vigo, prosiguió la misa concelebrada, finalizando ésta con el tradicional besamanos. Al abandonar el señor obispo el templo catedralicio, fue objeto de las mismas muestras de simpatía que a su llegada.

## Gran expectación en Almansa ante las transmisiones en directo de las ceremonias de entrada y toma de posesión de monseñor Delicado Baeza

### Las ofreció Radio Juventud de Almansa

Consagración Episcopal de Monseñor Delicado Baeza, es el gran acontecimiento del año en la ciudad de Almansa, y todavía continúa el entusiasmo de los almaneses por la buena nueva de que uno de sus hijos haya sido elevado a tan alta dignidad dentro de la Iglesia.

Este último fin de semana, la ciudad del Castillo y de la batalla, ha vibrado de nuevo, de emoción, al sintonizar su emisora de Radio local, Radio Juventud de Almansa, que transmitió, en directo, las ceremonias de entrada y toma de posesión del nuevo Obispo de aquella lejana Diócesis gallega. Fueron dos las emisiones especiales: la primera, el sábado, a las 17 horas, desde Tuy, y la segunda, el domingo, a las 12 horas, desde la Catedral de Vigo.

Enviado especial, y relator a través de la conexión telefónica, fue el redactor jefe de la emisora almanesa, don Raúl Abellán Sáez, colaborador habitual en estas páginas, por ser corresponsal de LA VOZ

## LA CARIES DENTAL...

Viene de la página 8

tólogo o por contacto de una solución de fluoruro en una crema dental especialmente formulada, según lo comprobaron experimentos—con niños y adultos hechos durante años en varios países—informa el doctor Carlos A. León Díaz.

Lo óptimo, para prevenir contra caries las dentaduras de los niños, es el agua fluorada, pero como hay millones de personas que beben agua deficiente o carente de este metaloide, es preciso hacer aplicaciones de fluor a la infancia desde los tres años y luego a los seis, cuando

nacen los dientes permanentes, mediante cepillado higiénico, protección, señala la entrevista.

Agrega la doctora De la Rosa: "La prevención por fluor en las plantas de tratamiento es para los venezolanos que vayan naciendo, pues los que ya tienen caries, pueden tratarse. Sin embargo, ellos corren el peligro de caer en manos de ciertos institutos donde muela o dientes picados son arrancados".

Con una higiene bucal adecuada, a base de cepillarse, que apliquen fluoruro de sodio directamente a los dientes se previene el tremendo mal de las caries, que es un signo característico de subdesarrollo, pues hoy está probado que el fluor, en cierta proporción, endurece el esmalte de la dentadura e impide que los ácidos destruyan, confirma el doctor León Díaz.

Los niños comen muchos dulces y caramelos; los azúcares se depositan en los dientes y de ahí los lactobacilos, que son acidófilos y pululan, naturalmente en un medio ácido.

Las sustancias alcalinas combaten la acidez y previenen, expone finalmente la doctora Olympia de la Rosa.

## El pueblo aclamó

Viene de la página 3

me por parte de todos, participando con el nuevo prelado durante una hora. Le acompañaban el sacerdote de Alcalá del Júcar, don Enrique Peralta, que será su nuevo secretario, así como de don Antonio Muñoz, de la parroquia de Almansa, y el padre don Néstor Bacerlá, que fue discípulo de monseñor Delicado en la Universidad de Salamanca, y que en la actualidad pertenece, desde hace 5 años, a la Diócesis de Albacete. Por cierto que, según noticias recogidas por personas allegadas a la Diócesis de Tuy-Vigo, don Néstor Bacerlá va a ser el nuevo Vicario General de aquella Diócesis.

Otra cosa que queremos resaltar es la excelente temperatura que estos días han tenido las tierras de las rías bajas, cuando la realidad es que la lluvia aparece con bastante frecuencia, pero en esta ocasión los rayos del fuerte sol se han querido sumar como un feligrés más en esas horas de honda emoción y de recuerdos inolvidables.

Raúl ABELLÁN

**Tractor**  
**RENAULT**  
Nuevo modelo R-86 E de 55 HP.  
A. I. N. C. E. S. A.  
Carretera de Madrid, 6  
Teléfono 21 45 97

**PROYECTOS** para apertura de industrias  
**PROYECTOS** de líneas y estaciones transformadoras  
Electrificación rural  
**I. P. C. I. ingeniería**  
CONDES DE VILLALEAL, 15.—ALBACETE.

# DEPORTES

## Pasieguito, un entrenador "milagroso"

- "No me gustan los niños bonitos en el fútbol"
- "Los jugadores del Sabadell son modelo de profesionales"
- Ultimamente ha rechazado varias ofertas de otros clubs

El no es amante de la danza como otros entrenadores. Se toma las cosas muy en serio, ama poco la publicidad, porque la modestia es en él arma secreta. Sin embargo, a juzgar por los frutos cosechados, en la anterior temporada, hay que decir que fue el mejor. Su nombre es Pasieguito.

—"El éxito no es mío sino de los jugadores. O si se quiere, de todo el club. Tenemos un arma secreta: la disciplina. Los jugadores del Sabadell son modelo de profesionalismo en todos los terrenos. Y nuestro club es una demostración de que no lo hace todo el dinero."

Sólo Miguel Muñoz lo supera. Bernardino Pérez (Pasieguito) lleva—con la que comenzó—seis temporadas en el mismo equipo. Y, con sonrisa, llega alguna vez a decir, "seguiré hasta que me cehen".

Nació en Hernani (Guipúzcoa). Su fama como jugador profesional va ligada a la camiseta del Valencia. Allí debutó a los diecisiete años. Formó con Puchades una de las mejores líneas medias de España. Fue internacional. Hoy está casado. Muy ligado a Valencia. Pero llegó un día a Sabadell como entrenador, y empezó así para él una nueva vida, también dentro del fútbol: lo que él siempre amó con pasión.

—"En el Sabadell encontré estabilidad. Algo muy importante para un entrenador. Es un equipo moderno en cuanto al funcionamiento interno. Quiero decir que como entrenador tengo entera libertad. No me gusta nunca decir que vamos a ganar. Somos un equipo modesto, pero que el pasado año ha terminado con muchas lógicas. Y lo que sucedió es que hemos luchado. No digo que esta Liga vayamos a quedar los cuartos. Nunca aventuro nada. Lo único que digo es que esta Liga hay que jugarla. Da muchos disgustos una competición. Se sufre mucho. Sobre todo cuando se juega en casa".

Llegó un día, decíamos. Había entrenado en Valencia. En situaciones difi-

ciles. Efectivamente, tenía incluso jugadores que habían sido sus compañeros.

El Sabadell acababa de ascender de Tercera División. Y Pasieguito hizo lo increíble: Casi con la misma plantilla de la Tercera—hubo algunos refuerzos, es cierto—subió a Primera, después de eliminar en la promoción al Murcia. Nadie lo esperaba. En Primera División todo va viento en popa. Cada año—van cuatro—ha superado la clasificación del anterior. El Sabadell es ya hoy un equipo a tener en cuenta. Y, sin embargo, a Pasieguito nunca se le ha subido nada a la cabeza. No es publicitario en sus declaraciones, ni busca la propaganda.

—"Nosotros este año, como todos, aspiramos a mantenernos. Tenemos un arma: la lucha. Después... la buena clasificación, si llega, viene dada por "añadidura".

Sus jugadores preferidos:

—"Todos los que luchan sin desmayo los noventa minutos. No me

gustan los niños bonitos en el fútbol. Y advierto que conmigo no tienen sitio. El fútbol es una cosa muy seria como para tomarla a broma o capricho."

—¿Confianza en esta Liga?

—"Es lo que nunca deso podrían hablar algu-

be haber en el deporte. De nos equipos que por dormirse en los laureles descendieron a Segunda. A mí además no me gusta pronosticar. No es mi labor. Yo soy entrenador."

(Es un reportaje deportivo especial para Agencia FIEL. Prohibida su reproducción.)

### Mañana, Copa del Generalísimo

## El Albacete juega en Valencia, contra el Mestalla

Mañana se inicia la Copa del Generalísimo, en cuya competición participan los equipos de Tercera División. En esta primera ronda eliminatoria a doble partido, intervienen 126 equipos, de los que se clasificarán la mitad, en los partidos que se jugarán mañana y el día 5 de noviembre.

De los 63 equipos que se

clasifiquen, uno quedará exento de sorteo, disputando los restantes la segunda ronda, en los días 27 de noviembre y 10 de diciembre. Una tercera eliminatoria entre 24 equipos (quedarán exentos ocho), en los días 13 y 20 de enero de 1970, clasificará a los veinte clubs que se enfrentarán a los de Segunda División.

He aquí, en resumen, lo que pudiéramos llamar la fase preliminar de la apasionante Copa del Generalísimo.

### EL ALBACETE CONTRA EL MESTALLA

El Albacete interviene en esta competición con sus mejores ilusiones. Lejano—y cerca a la vez—está en el recuerdo su participación en la Copa del Generalísimo, cuando se eliminó, entre otros, al Alcoyano y Murcia, perdiéndose la eliminatoria contra el Tarragona, allá por el año 1950.

El carácter de eliminatoria, que nosotros hemos vivido en estas últimas temporadas, en las fases de ascenso a Segunda División, crea un clima de gran interés en nuestra capital, siendo numerosos los aficionados que se desplazarán, mañana, a Valencia, para presenciar el primer "round" contra el Mestalla, nuestro primer rival en esta competición.

Nos ha correspondido un adversario muy difícil, que milita en el grupo quinto, donde figura en un buen lugar en la tablá clasificatoria El Mestalla, descendido de Segunda División, está rehaciéndose para inten-

### PRIMERA REGIONAL

## El Hellín fue derrotado por el Yeclano

Comienzo de la temporada oficial en Santa Ana y primer tropiezo grave de los locales. Dos puntos negativos que será preciso enjugar en la más inmediata ocasión.

El partido se celebró por la mañana, ya que por la tarde estaba anunciada la corrida de toros de Feria, la cual más tarde sería suspendida debido a la lluvia que durante todo el domingo no dejó de caer sobre Hellín.

Campo, pues, en pésimas condiciones, lo cual benefició en grado sumo al conjunto de Yecla más veterano, con menos nervios, pues tenían menos que perder, y más favorecido por la suerte.

El Hellín no causó a pesar de perder mala impre-

sión, quizá haya un par de huecos que cubrir y nos consta se están haciendo las gestiones oportunas para hallar solución al problema. De medios hasta atrás no anda del todo mal, quizá el lado izquierdo de la zaga, con un Ramón que aún no ha cogido la forma ideal y del que esperamos mucho más en el futuro. La delantera, por el contrario peca de irresoluta. Ocasiones no faltaron durante los 90 minutos para haber marcado en la portería alicantina, pero se chuta poco, y se chuta mal por excesiva preparación.

Nos gustó el Yeclano con un fútbol pegajoso, magníficamente preparados físicamente sus jugadores y con un gran espíritu combatiente, aparte dos o tres elementos de innegable clase que dan consistencia al equipo.

El Hellín luchó muchísimo, y sus jugadores se emplearon a fondo, pero está comprobado que no le van, ni mucho menos, los terrenos enfangados. Por otra parte, hubo evidente mala fortuna en varias ocasiones, hasta el punto de que en el minuto 44 de la primera parte, Sila desaprovechó un penalty con se había castigado, con cierta rigurosidad, al Yeclano. El centro delantero hellinero, hombre que se distingue por su potente tiro, quiso esta vez colocar el balón y el meta forastero adivinándole la intención logró desviar el débil chut. Antes, Verdú, en el minuto 30 había estrellado un balón en el poste y tanto Sila, como Vizcaino, como Langa y Ucher tuvieron en sus pies ocasiones claras de marcar que por una u otra causa no llegaron a cristalizarse.

El gol del triunfo lo había marcado para el Yecla Ruiz en el minuto 8 aprovechando un despiste mancomunado de Angel y Ramón.

Después, lo de siempre, pasaba el tiempo, los nervios se apoderaban de los locales y el Yeclano se defendía bien, todo ello equivale a la pérdida del partido y a la decepción general en los graderíos.

Por el Yeclano muy bien Peyró, Villaescusa y Alfonso. Por el Hellín los mejores Bamba, Verdú, Moreno y Ucher.

Arbitró bien, tirando al casero Salmerón.

**ALINEACIONES**  
Yeclano: Villaescusa; Navarro, Muñoz, Lino; Peyró, Morcillo; Gori, Chinchilla, Ruiz, Fernando y Alfonso. (En la segunda parte Micó sustituyó a Chinchilla).

Hellín: Moreno; Bamba, Angel, Ramón; Verdú, Juan Antonio; Ucher, Sila, Vizcaino, Pereda y Langa. (En la segunda parte Mario, por lesión reemplazó a Juan Antonio).

J. A. T.

## Los precios de nuestros mercados

Se recuerda al público, que los precios máximos de venta de los artículos que se expresan, son los siguientes:

### VACUNO CONGELADO

Primera...	79,00 Ptas. Kilo
Segunda...	56,00 " "
Tercera...	28,00 " "

### PRECIO DEL ARROZ

Arroz tipo primera blanco...	13,20 Ptas. Kilo
Arroz tipo primera matizado...	13,30 " "

### PRECIO DEL PAN EN PIEZAS OBLIGATORIAS

PAN DE FLAMA	
Piezas de 800 gramos...	6,80 Ptas.
PAN CANDEAL	
Piezas de 800 gramos...	7,10 Ptas.

### PRECIO DEL AZUCAR

Azúcar blanquilla, a 15,50 pesetas kilo, en localidades donde exista almacén. En aquellas otras donde no exista, se incrementará a las 15,50 el importe del transporte desde el almacén más próximo.

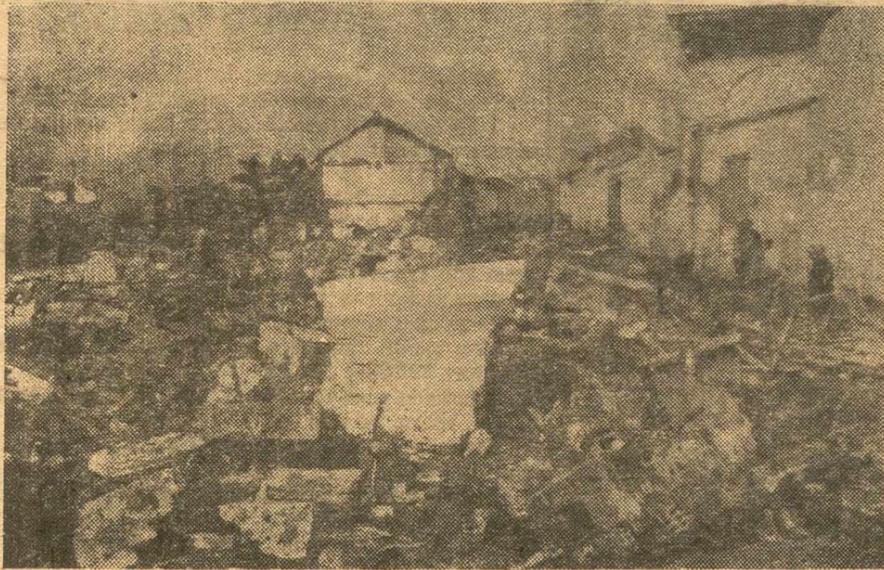
### ACEITE DE SOJA REFINADO

Refinado envasado...	23,40 Ptas. Litro.
----------------------	--------------------

Albacete, 6 de octubre de 1969.



## DESBORDAMIENTO DEL RIO YEGUAS



SEVILLA.—El desbordamiento del río Yeguas ha ocasionado el derrumbamiento de otras cuatro casas en la localidad de Casariche, afectando también al tendido ferroviario. Al parecer no se han registrado víctimas. (Telefoto CIFRA).

## TOROS Y TOREROS

### II ANIVERSARIO DE LA MUERTE DEL NOVILLERO "ANGELETE"

Actos organizados por el «Club Taurino Albacetense» para el próximo martes, día 14

Entre otras intervenciones, figuran las de don José S. Serna, don Antonio Andújar y don Matías Gotor y Perier

Para conmemorar el Segundo Aniversario del fallecimiento del infortunado novillero albacetense, Angel Alcaraz Alcalá "Angelete", que falleció el día 13 de octubre del año 1967, como consecuencia de las gravísimas heridas sufridas en su actuación como matador de novillos-toros en la Plaza de Toros de Torre Pacheco, el día 8 de octubre, del año 1967, el Club Taurino Albacetense, organiza, para el próximo martes, día 14, los siguientes actos:

A las cuatro y media de la tarde, en la Capilla del Cementerio, misa en sufragio de su alma.

Seguidamente visita al Sarcófago construido, donde reposan sus restos mortales; responso y ofrenda de una corona de flores.

A las ocho y media de la tarde, en los Salones del Club Taurino Albacete, (Calle de Salamanca núm. 5), acto de homenaje póstumo a "Angelete".

Primero.—Palabras del presidente del Club, don Pedro Antonio Soriano García para evocar el recuerdo del fallecido "Angelete".

Segundo.—Breve intervención del matador de novillos, Segundo Zamora Marcilla; del matador de novillos-toros Antonio González "Antoñés" y del matador de toros, José Gómez Cabañero, para adherirse a este acto en nombre de sus compañeros.

Tercero.—Charla por don José S. Serna, abogado, sobre el tema: "Triunfar después de morir".

Cuarto.—Poema "Angelete", por don Antonio Andújar, director del diario LA VOZ DE ALBACETE.

Quinto.—Cerrará el acto, don Matías Gotor y Perier, abogado, decano del Colegio de Abogados de Albacete.

## Sanción a «El Cordobés» por no torear en Ubeda

Multa de 10.000 pesetas e inhabilitación para actuar en la provincia de Jaén

JAEN, 5.—El Gobierno civil ha facilitado la siguiente nota: "Por no haber comparecido a torear en la corrida que se celebró en Ubeda, el día 1 del actual, estando legalmente contratado para ello, y no haber justificado su incomparecencia, el matador de toros Manuel Benitez "El Cordobés" ha sido sancionado por este Gobierno Civil con una multa de 10.000 pesetas e inhabilitación para actuar en esta provincia durante el resto del año. Todo ello de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 104 del Reglamento de Espectáculos Taurinos".—Cifra.

## ATERORIZAJE FORZOSO DE TRES AVIONES MARROQUIES EN MURCIA

Se averiaron los trenes de aterrizaje, pero los tripulantes resultaron ilesos

MURCIA, 7.—Por falta de combustible, tres aparatos a reacción "C-17", de las fuerzas marroquíes, tuvieron que aterrizar en el lugar conocido por "La Salina", término municipal de Alhama de Murcia.

Aunque el improvisado aeropuerto se hallaba enfangado en su totalidad, a consecuencia de las abundantes precipitaciones caídas en los pasados días, los "Sauga" no tuvieron dificultades en el aterrizaje, pero han sufrido averías en sus trenes, motivo que les imposibilita despegar, de momento.

Los cuatro tripulantes de los tres aviones fueron trasladados a la base aérea de Alcantarilla.—Cifra.

## Capota una avioneta cerca de Madrid

Sus dos ocupantes resultaron gravemente heridos

MADRID, 7.—Una avioneta de las que efectúan servicios de fumigación, capotó, por causas aún no determinadas, y se estrelló

contra el suelo, en las proximidades de la localidad de Navalcarnero, resultando herido de gravedad sus dos ocupantes.

El accidente se produjo a media mañana, cuando el aparato sobrevolaba una zona de viñedos, en la finca "La Quemada", sita entre El Alamo y Navalcarnero. El aparato quedó destrozado, y sus dos ocupantes, identificados como don Antonio Alonso Ortega y don Pedro Dofio Avilés, sufrieron heridas de consideración. Los dos heridos fueron trasladados a la Residencia de la Paz, donde quedaron internados.—Cifra.

## Pérdida

Desde la calle de Teodoro Camino, a la de Marqués de Villares, 14, pasando por la de la de Dionisio Guardiola, se extravió, el domingo, una chaqueta de señora, azul marino, con un escudo en el bolsillo.

Se gratificará a quien la devuelva, a esta Administración o en Teodoro Camino, 13, Teléfono 21-23-76.

# Apoteósico recibimiento...

viene de lo  
daño

diente de Cristóbal Colón.

Barcelona ha vivido desde las primeras horas de la mañana una jornada de intenso júbilo y entrañable solidaridad con nuestros compatriotas, sumándose con una presencia masiva en el puerto a esta entrañable iniciativa del Gobierno español.

Los muelles y la estación marítima se hallaban totalmente invadidos por una alegre y gozosa multitud, que agitaba banderas y pañuelos.

Desde las primeras horas de la mañana se encontraba en la estación marítima el artífice de la «Operación España», el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, que en nombre del jefe del Estado, Generalísimo Franco, dio la bienvenida a los emigrantes. Le acompañaban el capitán general de Cataluña, teniente general don Alfonso Pérez Viñeta,

Mientras se realizaban las operaciones de atraque, en una lenta marcha de los relojes que acongojaban aún más lo que parecían interminables minutos, y, realmente, fueron los justos y precisos, los emigrantes, todos ellos con más de veinticinco años sin pisar el suelo de la patria, no cesaban de agitar los pañuelos, dar vivas a España y a Franco. Enarbolaban también expresivas pancartas de gratitud y saludo, a la vez que a gritos, en un ensordecedor y entrañable tumulto, saludaban a los familiares que desde las distintas provincias habían llegado para recibirlos.

A las diez en punto de la mañana comenzaron a bajar los emigrantes, y en el mismo momento que localizaron al ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, que aguardaba al pie de una de las escalas, comenzaron a fundirse en un largo abrazo con él. Sólo se oían palabras de gratitud a España y al señor Romeo Gorria por haberles proporcionado, con

«Dad de comer al hambriento»

## Las aguas del Taibilla y el futuro de los pueblos de Socovos, Férez y Letur

«Dad de beber al sediento», sabias palabras, como todas las escritas en el Catecismo. No hay quien dude de este deber, divino, humano y social, pero pienso que, si pide agua alguien que se titule como sediento y quiera que se atienda acogiéndose a esa obra de misericordia, para guardar su vasija de agua, el negársela no representa pecado alguno ni se deja de cumplir un deber ciudadano.

Pues bien, a eso me quiero referir con respecto a los pozos hechos al margen del Canal del Taibilla en los términos de Socovos, Férez y Letur. ¿Que el agua para beber tiene prioridad a la empleada para regar? No lo dudamos. Pero yo me pregunto: ¿es que ha de ser así, a costa nuestra? Digo esto, porque a gran parte de pueblos y ciudades que van destinadas estas aguas, para su abastecimiento, se benefician grandemente con la regulación de riego que les proporcionan los pantanos de Fuensanta, Cenajo y Camarillas, los dos primeros enclavados en nuestra provincia y el de Cenajo en los términos de Socovos y Férez, sin tener en cuenta las aguas del río Tajo, que en plazo corto regarán estas zonas. Sería—creo yo—razonable, el que dejasen de regar o poner en regadío una pequeñísima parte de esas enormes extensiones, empleando esas aguas para abastecimiento público. ¿Qué me dicen si unos lo tienen todo y otros casi nada? ¿Que esas tierras son más productivas por su clima privilegiado? ¿Que en vez de regar otras comarcas sean éstas a las que destinen?, muy natural y de acuerdo y además cosa que me alegra grandemente. Cuando más riqueza se cree, mejor para todos. Pero eso sí, no a costa de la pobreza de otros. Pensando que nuestras tierras son más pobres y por tanto sus habitantes, ¿qué quedaría si se empobrecen más en vez de crear riqueza?, en esta ocasión nuevos regadíos con esas aguas. Déjenos con nuestra pobreza, que bastante desgracia tenemos. Prescindan de regar unas tahullas y pongan agua en el canal del Taibilla del río Segura, que bastante fácil es.

Al llevarse nuestras aguas o parte de ellas, muchas familias tendrían necesidad de trasladarse a otras zonas españolas o al extranjero para buscar trabajo. Pero, ¿y esas otras familias con edad avanzada que encuentran dificultad para ese acoplamiento y cambio de actividad? ¿Qué les espera?, dificultades, problemas económicos, ensombrecimiento en los últimos años de su vida. Familias éstas, dedicadas por tradición de siglos a las faenas agrícolas.

Y no olvidemos, que dentro de las obras de misericordia y junto a esa obligación que cito al principio de «dar de beber al sediento», figura otra no menos importante: «dad de comer al hambriento».

Prudencio Fernández Juárez

toda generosidad, la oportunidad después de tantos años de regresar a la Patria de ausencia.—Cifra.

## En Santander no hay tráfico ni consumo de drogas

Nota del Gobierno Civil de la Provincia

SANTANDER, 7.—Ante los insistentes rumores de que Santander es uno de los lugares de entrada de drogas en el país e, incluso, hay numerosos drogadictos, el gobernador civil de la provincia ha ordenado una intensiva investigación en este sentido, sobre lo cual ha dado a conocer la siguiente nota:

«La resumida versión periodística y un amplio informe sobre la evolución de la criminalidad en España, así como su llamativa situación, han producido en nuestra provincia un sentido de inquietud, que se manifiesta en reiteradas consultas a este Gobierno Civil. Con el ánimo de tranquilizar a las

personas lógicamente preocupadas, hago la siguiente declaración:

Durante los tres años que llevo al frente de este Gobierno Civil, no ha intervenido la Policía a mis órdenes en ningún caso del que se derive citada suposición de que en Santander existe tráfico o consumo de drogas.

La Policía, con su natural disposición de servicio, y por las órdenes concretas que en este sentido se le han dado, vigila de un modo especial y permanente aquellos lugares que pudieran ser más propicios para el tráfico y consumo de estupefacientes.—Cifra.

# Triunfal desfile por las calles de Madrid de los astronautas del «Apolo-11»

Depositaron una corona en el monumento de Colón y recibieron sendos trajes de luces de los diestros Antonio Bienvenida, «El Viti» y Paco Camino

MADRID, 7.—Hacia las doce y media, en Puerta de Hierro, se formó la caravana que había de recorrer las principales calles de la capital, a lo largo de cuyo recorrido se habían congregado miles de madrileños para aplaudir a los héroes del espacio. En coche descubierto, los tres astronautas abrían la caravana oficial que recorrió la Plaza de la Moncloa, calle de la Princesa, Plaza de Cibeles, Paseo de Calvo Sotelo y Plaza de Colón. Un públi-

co expectante, arremolinado en las aceras, aplaudía a los astronautas, que de pie sobre el coche, y con los brazos levantados saludaban a los madrileños, sobre todo a los millares de niños, muchos de ellos con los uniformes del colegio y portando banderas norteamericanas y españolas que se habían congregado en las aceras de la Avenida de José Antonio y del Paseo de Calvo Sotelo.

A la una y cuarto, la caravana oficial llegaba a

la Plaza de Colón, a cuya entrada en la misma los miles de personas allí existentes prorrumpieron en aplausos. En el monumento a Colón, flanqueado por banderas de España y de los Estados Unidos, los tres astronautas depositaron una monumental corona de laurel, como homenaje al descubridor de América. En el momento de depositar la corona ante el monumento, los aplausos y los vítores de los millares de madrileños que se congregaban en la Plaza, fueron clamorosos.

Ante el monumento a Colón había terminado el recorrido triunfal que los astronautas han hecho, en esta mañana calurosa y clara, por las calles de Madrid, llenas de millares y millares de personas que no han querido perder la oportunidad de ver de cerca a los primeros hombres que pisaron la Luna.

Desde la Plaza de Colón, los astronautas se trasladaron al Hotel Castellana Hilton, donde se hospedaron y donde a cada uno de ellos los diestros Antonio Bienvenida, Santiago Martín «El Viti» y Paco Camino, les regalaron un traje de luces, obsequio éste que ha estado promovido por la revista «La Actualidad Española».

Armstrong recibió, de manos de «El Viti», un terno color malva y oro

que el diestro ha llevado esta temporada. El que se regaló a Collins, color gresella y oro, fue estrenado por Paco Camino en la presente temporada y que, según el torero «le ha traído mucha suerte». El turno con el que se obsequió a Aldrin es de color verde y oro, y lo utilizó en su última temporada Antonio Bienvenida, precisamente en las fiestas de San Isidro. Con él, Bienvenida toreó doce corridas.

También, entre los regalos que hoy han recibido las esposas de los astronautas, como recuerdo de España, figura una biografía, publicada en inglés, de Isabel la Católica, cuyo proceso de beatificación está ya en Roma.—Cifra.

## EL HIJO DEL PRESIDENTE DE MEJICO EN ESPAÑA

MADRID, 7.—De Palma de Mallorca llegó, esta mañana, al aeropuerto de Madrid-Barajas, el hijo del presidente de Méjico, don Augusto Díaz Ordaz, acompañado de su esposa. Viene en viaje de carácter privado.—Cifra.

## Triunfo de don Francisco Ballesteros en «Los hombres saben, los pueblos marchan»

Consiguió clasificarse brillantemente para las fases siguientes

Anoche, en el espacio concurso de Televisión Española, «Los hombres saben, los pueblos marchan», que presenta Joaquín Soler Serrano, nuestro querido amigo y colaborador de LA VOZ DE ALBACETE, don Francisco Ballesteros Gómez, alcanzó un gran triunfo, en la primera fase de la mecánica de este programa, de carácter individual, clasificándose, por tanto, para las siguientes confrontaciones.



lantero centro del Real Madrid (Pahiño), que fueron las preguntas cuarta y séptima.

El número tres de los concursantes obtuvo 31 puntos; el número uno, 19; el número dos, 11, y el número cuatro, 1 punto.

Felicitemos cordialmente a nuestro querido amigo Paco Ballesteros, deseándole mucha suerte en sus próximas intervenciones en este popular espacio de Televisión Española.

El señor Ballesteros Gómez, abogado del Colegio Oficial de Albacete, consiguió la mayor puntuación de la noche, entre los cinco participantes, sumando 44 puntos de los 55 posibles.

Las preguntas correctamente contestadas por el concursante albacetense fueron los nombres de la cantante (Karina), del combro del picador (castoreño), número de barcos de la «Operación España» (tres), autor de «El Espectador» (Ortega y Gasset), personaje de Pemán (El Séneca), autor musical (Charli), película de Marisol («Cabriola») y torero que ha regalado un traje de luces a los astronautas (Paco Camino). Sólo tuvo dos fallos: el nombre de un instrumento musical de las Islas Canarias y el de un de-

LA VOZ DE **ALBACETE** DIARIO DE LA TARDE

Martes, 7 octubre 1969 - Teléfonos - 213584-213585

## LOTERIA NACIONAL El «gordo» de hoy para el número 20.632

MADRID, 7.—Resultado del sorteo de la Lotería Nacional celebrado esta mañana, en Madrid.

Han resultado premiados con cinco mil pesetas los números o terminaciones siguientes: 048 112 112 139 182 207 264 319 337 350 377 387 404 492 494 524 609 653 684 690 710 742 746 757 795 815 884 940 974 986.

Como se observará el número 112, ha resultado premiado dos veces.

Premiados con treinta mil pesetas, los números o terminaciones siguientes: 8711, 8264 y 7558.

Con ciento cincuenta mil pesetas, los números siguientes: 13002 y 52239.

Premiado con quinientas mil pesetas el número 07931, tercer premio.

Segundo premio de un millón de pesetas, al número 08784.

Primer premio de dos millones de pesetas, al número 20.632.

Premios de cinco mil pesetas, a los números terminados en 32.

Reintegros de quinientas pesetas, a los números terminados en 2.—Cifra.

## Londres convertido en un inmenso basurero

También se han suspendido los entierros al sumarse a la huelga 40 enterradores

LONDRES, 7.—La huelga iniciada hace dos semanas, por los empleados encargados de la recogida de basuras, y que, de momento, afecta a Londres, parece a punto de extenderse y convertirse en un problema nacional. De momento, han decidido unirse al paro los basureros encargados de la limpieza de las calles de la ciudad, así como los guardas de parques y los empleados de lavabos públicos, que también exigen aumento de sueldo.

Y a todo esto hay que sumar la huelga de 40 enterradores del cementerio londinense de Lambeth, cuya población es de trescientos mil habitantes. Todos los entierros han sido suspendidos.

Para ocho millones de personas, en 30 de los 32 distritos de Londres, el problema de la basura es grave.

Las autoridades sanitarias temen una epidemia y los médicos temen, por su parte, una contaminación de alimentos y que pueda registrarse, en Londres, una epidemia de disentería si el paro se prolonga demasiado.

Casi 10.000 toneladas de desperdicios se hallan abandonadas en distintos puntos de la capital.

Las autoridades creen que problemas análogos al de Londres pueden producirse en cuestión de días, en otras ciudades inglesas.

—Efe-Reuter.

## El ministro de Trabajo anuncia la promulgación inmediata de la Ordenación Laboral del Campo



PAREDES DE NAVA (Palencia).—El ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorría, ha presidido la reunión con la Mutualidad Nacional Agraria, en cuyo acto anunció la promulgación inmediata de la Ordenanza Laboral del Campo, que afecta a millón y medio, aproximadamente, de trabajadores del campo español. En la foto, un aspecto del teatro donde el señor Romeo Gorría hizo dicho anuncio. (Foto CIFRA-GRAFICA)